



GENERAL NOTICE

The documents attached to the following agenda have a legal binding only if they have been confirmed by the Municipal Council.

Please check with the administration to find out if any modification and/or withdrawals of subjects have been made.

YOUTUBE LIVE STREAMING

We highly recommend that all members of the public remain in the comfort and safety of their homes and watch the Council deliberations live streamed on The Nation's YouTube channel.

You can visit [The Nation Municipality's YouTube channel](#) to view the meetings.

Due to the limited number of seats in the Council chambers, we recommend registering to attend a meeting in person. If you wish to reserve a seat, please contact the Deputy Clerk at 613-764-5444 extension 228 or by email at aroy@nationmun.ca.

COMMENTS AND QUESTIONS

If you have any questions or comments relating to an agenda item, please contact the Clerk at 613-764-5444, extension 235, or by email at jbrizard@nationmun.ca.



The Corporation of The Nation Municipality

Agenda

Meeting Information

Meeting Number: 2022-14

Type: Regular

Date: June 13, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

5:30 p.m.: Zoning Meeting

Agenda Items

1. Call to order

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the Regular Council meeting held May 30, 2022 and the special Council meeting held June 6, 2022

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.1.1 Report BLD-04-2022
Building permit deposit reimbursement

7.2 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.2.1 Policy AD-2022-01
Sponsorship Naming Rights Policy

7.2.2 Report RE-06-2022
Sports Complex Change Orders

7.3 Aimée Roy, Deputy Clerk

7.3.1 Report CL-07-2022
Animal Control By-law amendment

7.4 Leroux Consultant, Drainage Superintendent

7.4.1 Report 2022-0504
Monthly report by the Drainage Superintendent for May 2022

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-Law No. 85-2022
To appoint a Deputy Fire Chief

12.2 By-Law No. 87-2022
Part Lot Control, Part of Lot 28, Concession 1

12.3 By-Law No. 88-2022
Part Lot Control, 7 Jean Sylvain Street

12.4 By-Law No. 89-2022
To appoint members to the Joint Compliance Audit Committee Roster

12.5 By-Law No. 90-2022
Animal Control By-law Amendment

12.6 By-Law No. 93-2022
2022 Final Tax Rate

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts Payable

14. Other Business

14.1 Special Occasion Permit
St-Albert Firefighters Association

14.2 Donation request
Interlude House

14.3 Support Request
2024 St-Jean Baptiste Parade Committee

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU
Outbreak advisory

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 City of Kitchener, Energy Performance Tiers

16.3 Club 60, Thank you letter

16.4 Ministry of Rural Economic Development, Feedback request

16.5 Town of the Blue Mountains, Voter's List Information to Candidates

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, June 27, 2022

17.2 *Festival du Canard et de la Plume*, June 10-11, 2022

17.3 Limoges Community Day, June 25, 2022

18. Closed Sessions

19. Confirming By-law

20. Adjournment

LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION

**AGENDA
PUBLIC MEETING
PLANNING COMMITTEE
MONDAY, June 13th, 2022
5:30 PM**

1. Opening of the public meeting
 2. Presentation of the proposed amendment
 - 2.1 Pt. Lot 28, Concession 1, Cambridge, Limoges, file ZBL-8-2022 (By-law 87-2022)
 - 2.2 7 Jean-Sylvain Street, St-Isidore, file ZBL-10-2022 (By-law 88 – 2022)
 3. Comments
 4. Adjournment
-

**ORDRE DU JOUR
RÉUNION PUBLIQUE
COMITÉ DE PLANIFICATION
LUNDI, LE 13 juin 2022
17H30**

- 1 Ouverture de l'assemblée publique
2. Présentation des modifications
 - 2.1 Pt. Lot 28, Concession 1, Cambridge, filière ZBL-8-2022 (règlement 87-2022)
 - 2.2 7 rue Jean-Sylvain, St-Isidore, filière ZBL-10-2022 (règlement 88– 2022)
3. Commentaires
4. Fermeture

Type: _____

Date: _____

Résolution No.: _____

Proposée par/Moved by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

Appuyée par/Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE - FILIÈRES ZBL-8-2022 & ZBL-10-2022

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 17h30.

OPENING OF THE PUBLIC MEETING – FILES ZBL-8-2022 & ZBL-10-2022

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 5:30 p.m.

Recorded Vote/Vote Enregistré

	<u>Yea</u>	<u>Nay</u>
Francois St. Amour	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Marie-Noëlle Lanthier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alain Mainville	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Danik Forgues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Francis Briere	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cette resolution est:

This resolution is:

Adoptée/Carried ☐

Rejetée/Defeated: ☐

Modifiée/Amended: ☐

DÉCLARATION D'INTÉRÊT / DISCLOSURE OF INTEREST

Nom / Name: _____, _____ a (ont) déclaré ses (leur) intérêts, ☐ laissé son (leur) siège(s) et ☐ quitté la salle du Conseil./Disclosed his (her, their) interest, ☐ vacated his (her, their) seat(s) and ☐ left Council chambers.

Greffière
Clerk



Report to Council

Report Number: ZBL-8-2022

**Subject: Report for the public meeting for a zoning amendment, Pt. Lot 28, Concession
1, Cambridge**

Prepared by: Guylain Lafleche

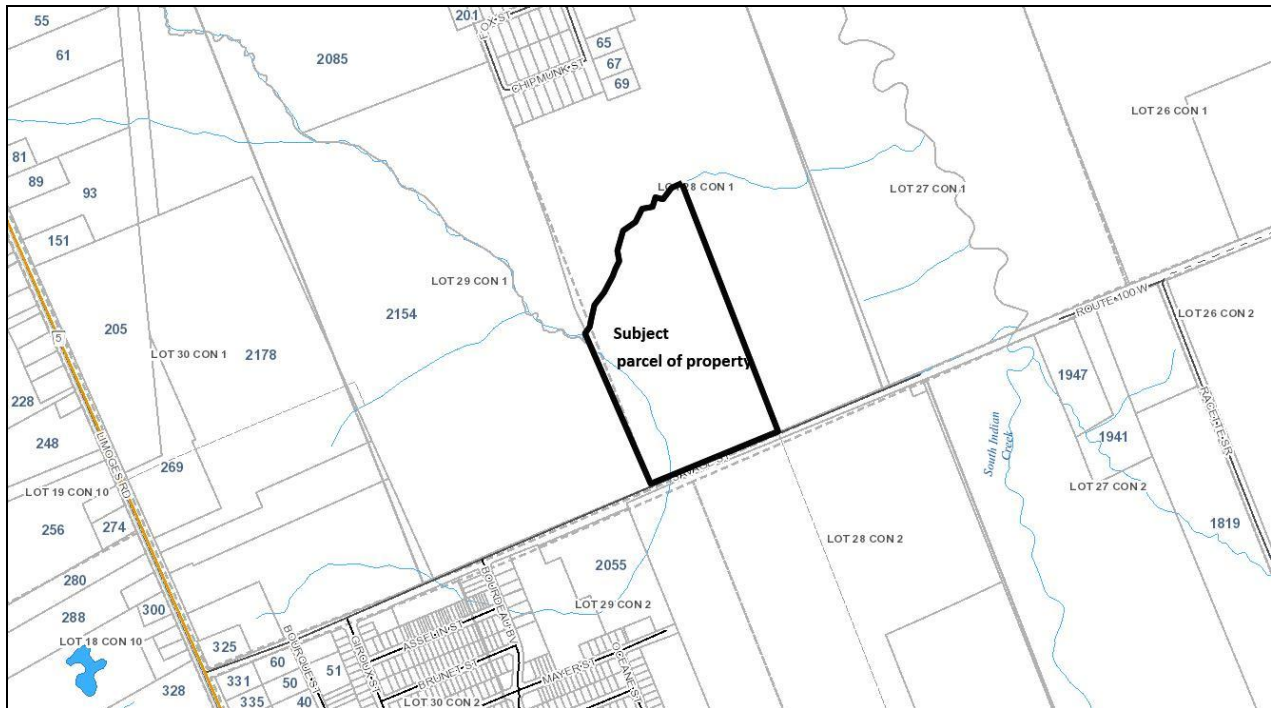
Revised by:

Date of the meeting: June 6th, 2022

INTRODUCTION:

Mr. Robert Lavigne has applied to amend Zoning By-law 2-2006, file ZBL-8-2022, with respect to property located on part of Lot 28, Concession 1 of the former Township of Cambridge to allow for the development of a future subdivision. This request is one of the conditions of approval of severance file B-9-2022.

This amendment is not intended to prohibit a density mix in a future proposal, but simply to identify the parcel as an urban policy.



PROVINCIAL POLICY STATEMENT 2020

Under section 1.1.1, the PPS cites that in order to maintain healthy and safe communities, we must:

(a) encourage efficient forms of development and land use that support the long-term fiscal vitality of the province and municipalities;

(b) allow for an appropriate range and diversity of residential (e.g., second dwelling units, affordable housing, seniors' housing), employment (including industrial and commercial), institutional (e.g., places of worship, cemeteries, long-term care homes), recreational, open space, outdoor and other uses to meet long-term needs;

(e) encourage cost-effective forms and standards of development that minimize land use and servicing costs;

Under section 1.1.3, the PPS encourages the development of mixed-use residential in urban centers. The PPS encourages municipalities to redevelop settlement areas by densifying existing land within villages. This densification should maximize existing infrastructure.

Under Section 1.4.3, the PPS directs us to provide an appropriate diversity and range of housing types and densities to meet the needs of current and future residents of the regional market area by:

(a) establishing and implementing minimum goals for the provision of affordable housing to low and moderate income households....

(b) by enabling and facilitating:

a. all forms of housing necessary to meet the social, health, and welfare needs, including special needs,

of current and future residents;

b. all forms of residential intensification, including second dwelling units, and redevelopment in accordance with Policy 1.1.3.3;

c) directing new housing development to locations where appropriate levels of infrastructure and public service facilities are or will be available to meet current and future needs

(d) encouraging densities for new housing that make efficient use of land, resources, infrastructure and utility facilities, and that support the use of active transportation and public transit in areas where they are available or to be located

(e) establishing development standards for residential intensification, redevelopment and new residential development that minimize the cost of housing and facilitate compact development, while maintaining appropriate levels of public health and safety.

Under Section 1.6.6.1, the PPS encourages us to direct and respond to planned growth or development in a manner that promotes the efficient use and optimization of existing municipal sewer and water services.

Also, in Section 1.6.6.2, the PPS cites municipal sewer and water services as the preferred method of servicing settlement areas. Wherever possible, densification and redevelopment based on existing municipal sewer and water services should be encouraged in settlements.

The by-law amendment application meets the PPS.

OFFICIAL PLAN:

The property parcel is listed as an "Urban Policy Area" in Appendix A of the Official Plan of the United Counties of Prescott and Russell.

Policies 2.2.6 & 2.2.7 on residential development, encourage a mix of residential and commercial uses within urban areas and to densify even the core areas of our urban areas.

The policy (2.2.6.5) considers a mix in an urban area to be about 70% low density, 20% medium density and 10% high density.

In this case, the request is to make residential with holding provisions the parcel of land in question, until a new application is filed.

ZONING BY-LAW:

The subject parcel of property is zoned Rural (RU).

The purpose of the amendment request is to change the zoning category of the parcel to "Residential Low Density - Deferred Use (R1-H)" until such time as a future subdivision is proposed. It is certain that provisions will be proposed at a later date with a density mix.

PLANNING DEPARTMENT RECOMMENDATION:

The Planning Department recommends the adoption of by-law 87-2022 and informs Council that a subsequent amendment will be filed following a subdivision proposal and that at that time, a density mix will be evaluated. (Annex 1)

Gylain Lafleche, MCIP, RPP
Urbaniste Municipal

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 87-2022

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

Section 1: The parcel of property located on part of Lot 28, Concession 1 in the former Township of Cambridge, now in The Nation Municipality, County of Russell, shown on Schedule "A", attached to and forming part of this By-Law, shall be the parcel of property affected by this By-Law.

Section 2: Schedule "A" of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from "Rural (RU)" to "Low Density Residential – Holding (R1-H)" and the symbol of the parcel of land indicated on the attached Schedule "A" hereto made fully part of this by-law.

Section 3: All other provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.

Section 4: Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended.

**READ FIRST AND SECOND TIME
READ A THIRD TIME AND PASSED**

this 13th day of June 2022
this 13th day of June 2022

François St. Amour
Mayor

Josée Brizard
Clerk



Report to Council

Report Number: ZBL-10-2022

**Subject: Report for the public meeting for a zoning amendment, 7 Jean-Sylvain Street,
 St-Isidore**

Prepared by: Guylain Lafleche

Revised by:

Date of the meeting: June 6th, 2022

INTRODUCTION:

Ms. Bourgon has applied to amend Zoning By-law 2-2006, file ZBL-10-2022, with respect to the property at 7 Jean-Sylvain Street in St-Isidore. The purpose of this application is to allow the construction of a semi-detached house.



PROVINCIAL POLICY STATEMENT 2020

Under section 1.1.1, the PPS cites that in order to maintain healthy and safe communities, we must:

(a) encourage efficient forms of development and land use that support the long-term fiscal vitality of the province and municipalities;

(b) allow for an appropriate range and diversity of residential (e.g., second dwelling units, affordable housing, seniors' housing), employment (including industrial and commercial), institutional (e.g., places of worship, cemeteries, long-term care homes), recreational, open space, outdoor and other uses to meet long-term needs;

(e) encourage cost-effective forms and standards of development that minimize land use and servicing costs;

Under section 1.1.3, the PPS encourages the development of mixed-use residential in urban centers. The PPS encourages municipalities to redevelop settlement areas by densifying existing land within villages. This densification should maximize existing infrastructure.

Under Section 1.4.3, the PPS directs us to provide an appropriate diversity and range of housing types and densities to meet the needs of current and future residents of the regional market area by:

(a) establishing and implementing minimum goals for the provision of affordable housing to low and moderate income households....

(b) by enabling and facilitating:

a. all forms of housing necessary to meet the social, health, and welfare needs, including special needs, of current and future residents;

b. all forms of residential intensification, including second dwelling units, and redevelopment in accordance with Policy 1.1.3.3;

c) directing new housing development to locations where appropriate levels of infrastructure and public

service facilities are or will be available to meet current and future needs

(d) encouraging densities for new housing that make efficient use of land, resources, infrastructure and utility facilities, and that support the use of active transportation and public transit in areas where they are available or to be located

(e) establishing development standards for residential intensification, redevelopment and new residential development that minimize the cost of housing and facilitate compact development, while maintaining appropriate levels of public health and safety.

Under Section 1.6.6.1, the PPS encourages us to direct and respond to planned growth or development in a manner that promotes the efficient use and optimization of existing municipal sewer and water services.

Also, in Section 1.6.6.2, the PPS cites municipal sewer and water services as the preferred method of servicing settlement areas. Wherever possible, densification and redevelopment based on existing municipal sewer and water services should be encouraged in settlements.

The by-law amendment application meets the PPS.

OFFICIAL PLAN:

The property parcel is listed as an "Urban Policy Area" in Appendix A of the Official Plan of the United Counties of Prescott and Russell.

Policies 2.2.6 & 2.2.7 on residential development, encourage a mix of residential and commercial uses within urban areas and to densify even the core areas of our urban areas.

The Planning Department can confirm the application meets the intention of the Official Plan.

ZONING BY-LAW:

The subject property is zoned Residential Low Density (R1)

The purpose of the amendment application is to change the zoning category of the parcel to "Medium Density Residential (R2)". This will allow a semi-detached house on the property.

PLANNING DEPARTMENT RECOMMENDATION:

The Planning Department recommends the adoption of by-law 88-2022 (Annex 1).

Guylain Lafèche, MCIP, RPP
Urbaniste Municipal

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 88-2022

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

Section 1: The parcel of property located on part of Lot 5, Concession 18 in the former Village of St-Isidore, now in The Nation Municipality, County of Prescott, being 7 Jean-Sylvain Street on Schedule "A", attached to and forming part of this By-Law, shall be the parcel of property affected by this By-Law.

Section 2: Schedule "A" of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from "Low Density Residential (R1)" to "Medium Density Residential (R2)" the symbol of the parcel of land indicated on the attached Schedule "A" hereto made fully part of this by-law.

Section 3: All other provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.

Section 4: Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended

**READ FIRST AND SECOND TIME
READ A THIRD TIME AND PASSED**

this 13th day of June 2022
this 13th day of June 2022

François St. Amour
Mayor

Josée Brizard
Clerk



**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY**

Type: _____

Date: _____

Résolution No.: _____

Proposée par/Moved by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

Appuyée par/Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

FERMETURE DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE – FILIÈRES ZBL-8-2022 & ZBL-10-2022

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à _____ heures.

ADJOURNMENT OF THE PUBLIC MEETING – FILES ZBL-8-2022 & ZBL-10-2022

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at _____ p.m.

Recorded Vote/Vote Enregistré

	<u>Yea</u>	<u>Nay</u>
Francois St. Amour	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Marie-Noëlle Lanthier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alain Mainville	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Danik Forgues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Francis Briere	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cette resolution est:

This resolution is:

Adoptée/Carried ☐

Rejetée/Defeated: ☐

Modifiée/Amended: ☐

DÉCLARATION D'INTÉRÊT / DISCLOSURE OF INTEREST

Nom / Name: _____, _____ a (ont) déclaré ses (leur) intérêts, ☐ laissé son (leur) siège(s) et ☐ quitté la salle du Conseil./Disclosed his (her, their) interest, ☐ vacated his (her, their) seat(s) and ☐ left Council chambers.

Greffière
Clerk



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-12

Type: Regular

Date: May 30, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Scheduled agenda items

4:00 p.m.: closed session

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Francis Brière, yes (arrived at **4:15 p.m.**)

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

Jasmin Lemieux, Administrative assistant

Guylain Laflèche, Director of Planning

Marc Legault, Director of Public Works

Richard Groulx, Fire Chief
Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 227-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

Resolution: 228-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the Regular Council meeting held May 9, 2022 and the special Council meeting held May 10, 2022

Resolution: 231-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented;

- Minutes of the Regular Council meeting held May 9, 2022, and
- Minutes of the Special Council meeting held May 10, 2022

Carried

5.2 Corrected minutes of the Council meeting held April 25, 2022

Resolution: 232-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the meeting be adopted as held on April 25, 2022, approved under Resolution No. 203-2022, be repealed;

Be it resolved that the corrected minutes of the meeting held on April 25, 2022, be approved as presented.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.1.1 Report TP-13-2022

Reduction of the speed limit on part of des Pins Street

Resolution: 233-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives report number TP-13-2022, regarding the modification to the speed limit in the village of Limoges, as presented.

Carried

7.1.2 Report TP-14-2022

Procurement Policy Exemption Request - Indian Creek culvert

Resolution: 234-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council authorizes the Procurement Policy Exemption request, as recommended in report number TP-14-2022, so that the Public Works Department can proceed to get quotes from suppliers through our engineering firm Morrison Hershfield for construction of the Indian Creek Culvert.

Carried

7.2 Nadia Knebel, Treasurer

7.2.1 Report F-14-2022

Dissolution of the Economic Development Corporation of The Nation

Resolution: 235-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

WHEREAS upon review records of the Economic Development Corporation, it was noted that the Corporation had not held an annual meeting of the directors from December 1998 to the present;

Be it resolved that the Corporation of The Nation Municipality names the following persons, who are residents of Canada as defined in the Act, as Directors of the Economic Development Corporation as of May 30, 2022:

- Francois St-Amour to the position of President;
- Josée Brizard to the position of Secretary-Treasurer; and
- Nadia Knebel.

Be it further resolved that Francois St-Amour, Josée Brizard and Nadia Knebel be authorized to sign the Rectification Resolution as well as the Resolution to dissolve, as recommended in report F-14-2022.

Carried

7.3 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.3.1 Report BLD-03-2022

Refund of building permit deposits

Resolution: 236-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the building permits shown under Memo BLD-03-2022 be exempted of section 2 of Schedule B of By-law 85-2005 (Building permit By-law).

Carried

7.4 Richard J. Groulx, Fire Chief

7.4.1 Report FD-09-2022

Firefighter Certification

Resolution: 237-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that The Nation Municipality supports AMO's recommendations, as detailed in their correspondence dated February

25, 2022, as well as the resolution adopted by the Town of Newmarket adopted on May 9th, 2022 regarding Firefighter Certification.

Be it also resolved that a copy of this resolution be sent to AMO and the Solicitor General of Ontario.

Carried

7.5 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.5.1 Report RE-03-2022

Recognition Policy for Sports Complex Fundraising Initiatives

Resolution: 238-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the Recognition Policy for the Sports Complex Fundraising Initiatives, as presented on May 30, 2022.

Carried

7.5.2 Support for Liquor Licence Application

Limoges Community Day

Resolution: 239-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council endorses and supports the Limoges Recreation Committee and The Nation Municipality for their application to the Province for a Special Occasion Permit for their event “Limoges Community Day and ball tournament”, to be held from June 24 and 25, 2022 in Limoges, this being a municipally significant event.

Be it also resolved that the Recreation Coordinator, Mrs. Carol Ann Scott, be authorized to sign the liquor licence and that Mrs. Sydney Collard and Mr. Sylvain Lalonde be named other designated individuals on the permit.

Carried

7.6 Josée Brizard, CAO Clerk

7.6.1 The Nation’s Election Policies and Procedures for the 2022 Ontario Municipal Elections

Resolution: 240-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council receives the “Telephone and Internet Voting Election Policies and Procedures for the 2022 Ontario Municipal Elections” as prepared by the Clerk and presented on May 30, 2022.

Carried

7.6.2 Township of Champlain, Mill Creek Municipal Drain
To appoint a member of Council to the Court of Revision

Resolution: 241-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Whereas the Council of Champlain Township enacted by-law number 2022-39 to appoint members of a Court of Revision pursuant to the Drainage Act, R.S.O 1990, c. D.17, regarding the Mill Creek Municipal Drain;

Be it resolved that Council of The Nation Municipality appoints Alain Mainville to the Court of Revision for the Mill Creek Municipal Drain and François St-Amour as a replacement.

Carried

7.7 Aimée Roy, Deputy Clerk

7.7.1 Centre Novas

Collaboration request: 15th Women’s March

La rue, la nuit, femmes sans peur

8. Notice of Proposed Motions

8.1 City of Barrie

To support motion: Joint and Several Liability

Resolution: 242-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council supports the motion carried by the City of Barrie on March 17, 2022, regarding joint and several liability.

Carried

8.2 Prescott and Russell Recreational Trail

To appoint a member to the board

Resolution: 243-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council names Marie-Noëlle Lanthier to the Prescott and Russell Recreational Trail Board.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

9.1 FMC-ICLEI Partners for Climate Protection Program Climate Action Plan

Resolution: 244-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Whereas The Nation Municipality adopted resolution 525-2021, requesting that the UCPR join the Partners for Climate Protection and to commit to creating a climate action plan;

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality appoints the following persons to oversee the implementation of the PCP milestones and be the points of contact for the PCP program within the municipality;

a) Corporate staff person

Name: Benjamin Bercier

Job title: Manager of Economic Development and Tourism

Contact number: (613) 764-5444 ext: 236

Email: bbercier@nationmun.ca

b) Elected Official

Name: Marie-Noëlle Lanthier

Job title: Councillor

Contact number: (613) 720-1219

Email: mlanthier@nationmun.ca

Carried

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-Law No. 82-2022

Butternut Municipal Drain

12.2 By-Law No. 83-2022

Speed Limit, Village of Limoges

Resolution: 245-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that by-laws as described on the May 30, 2022 agenda, be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 82-2022
Butternut Municipal Drain
- By-law 83-2022
Speed Limit, Village of Limoges

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**13.1 Accounts Payable**

Resolution: 246-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approve the accounts payable up to May 31, 2022.

Voucher 10: \$1,326,178.97

Carried

14. Other Business**14.1 Donation request**

École élémentaire catholique Saint-Albert

Resolution: 247-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *École élémentaire catholique Saint-Albert* of \$2,000.00, \$1,800.00 to be taken from the ward 3 donation account and \$200.00 from the Mayor's donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU

Outbreak advisory

16. Correspondence**16.1** AMO, newsletters**16.2** City of Brantford, Former Mohawk Institutional Residential School**16.3** Ministry of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry,
Development Charges**16.4** Ministry of the Solicitor General, Conclusion of COVID-19 Enforcement
Support Line**16.5** Ministry of Government and Consumer Services, Maintenance of abandoned
cemeteries**16.6** Township of Lanark Highlands, Ontario Must Build it Right the First Time

Resolution: 248-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the May 30, 2022
agenda be received.

Carried

17. Coming Events**17.1** Special Council Meeting, June 6, 2022**17.2** Regular Council Meeting, June 13, 2022**18. Closed Sessions****Adjournment – Closed session**

Resolution: 229-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:01 p.m.** for a closed
session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local
board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative

tribunals, affecting the municipality or local board;
 (f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;
 (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 230-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **4:44 p.m.**

Carried

18.1 Minutes of the closed sessions held April 25 and May 10, 2022

18.2 Guylain Laflèche, Director of planning

18.2.1 Negotiation with a corporation

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

18.3 Richard J. Groulx, Fire Chief

18.3.1 Report FD-08-2022

Employee

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and (d) labour relations

Resolution: 249-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approve the recommendation contained in report FD-08-2022, as amended, presented in closed session on May 30, 2022.

Carried

18.4 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

18.4.1 Potential litigation

Section 239 (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

18.4.2 Employee

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and
(d) labour relations

18.5 Josée Brizard, CAO-Clerk**18.5.1 Complaint – Integrity Commissioner**

Section 239 (2) (e) litigation or potential litigation, including matters
before administrative tribunals, affecting the municipality or local board
and (f) solicitor-client privilege

19. Confirming By-law

Resolution: 250-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law No. 84-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of May 30, 2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 251-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:30 p.m.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-13

Type: Special

Date: June 6, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Zoom

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:00 pm: closed session

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 252-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

Resolution: 253-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.1.1 Report TP-15-2022

Touchette Bridge

Resolution: 254-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-15-2022, authorizing that the tender for Touchette Bridge Rehabilitation be awarded to Facca Incorporated for the total sum of \$5,077,090.00 tax included as per the specifications in Contract Road-07-2022.

Carried

7.1.2 Report TP-16-2022

Indian Creek Culvert

Resolution: 255-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-16-2022, authorizing the quotation of Samuel Roll Form Group for the sum of \$206,000 plus tax to purchase steel sheet pile materials for the head walls of the Indian Creek Culvert.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

16. Correspondence

17. Coming Events

18. Closed Sessions

Resolution: 256-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:20 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual;

(d) labour relations

Carried

Resolution: 257-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:52 p.m.**

Carried

18.1 Josée Brizard, CAO-Clerk

18.1.1 Pay Equity

Section (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees and (d) labour relations or employee negotiations;

19. Confirming By-law

Resolution: 258-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that By-law No. 85-2022 to confirm the proceedings of Council at its special meeting of June 6, 2022 be read and adopted in first, second, and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 259-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:54 p.m.**

Carried

MEMO BLD-04-2022

PLANNING DEPARTMENT

DATE: June 13, 2022

RE: Request for reimbursement of building permit deposit

RECIPIENT: Board Members

Board Members,

Construction of the following permit was not completed within the required one-year timeframe (cause: COVID-19 and delay of building materials). We request full reimbursement of deposit for the construction below:

Permit #	Address	Date Issued	Final Inspection	Reimbursement Date
2021-019	1951 Clarence-Cambridge	March 10, 2021	June 1, 2022	June 1, 2022

In the past, the Board has granted similar requests, but within two years of the one-year date. (Ex: delay related to temperature, change of contractor, emergency event, etc.)

The Construction Department has no problem with the request, we therefore ask the council to exempt the above-mentioned permits from article 2 of by-law 85-2005 and to return 100 % for 2021-019 of performance deposit.

Guylain Laflèche, MCIP, RPP
Planner



Sponsorship Naming Rights Policy

Policy Number: AD-2022-01

Subject: Sponsorship Naming Rights Policy

Date: June 13th 2022

Resolution:

The Nation Municipality Sponsorship Naming Rights Policy

Guiding Principle

To create new revenue to enhance facilities, programs and services for residents, The Nation Municipality (hereafter, also referred to as “the Municipality”) welcomes corporate sponsorship naming opportunities from qualified businesses and organizations (hereafter, also referred to as Sponsors.) The Municipality is open to creating opportunities through strategic partnerships with community groups, non-profit organizations, the private sector and other levels of government to improve services and amenities.

Purpose

To create a framework for corporate sponsorship naming rights that will supplement the Municipality’s funding for its facilities, programs and services.

Definitions

“the Municipality” – Refers to The Corporation of The Nation Municipality, its departments and staff.

“asset” - A physical or non-physical Municipality-owned element that has value to sponsors in order to achieve their business objectives.

“inventory of benefits” – The assortment of advertising and recognition benefits that are purchased and provided to the sponsoring business or organization within and around a Municipality asset.

“naming rights” – The right of a business or organization to have their preferred name and/or logo appear in well-exposed areas of a Municipality asset based on their purchase of this act for a defined period of time with an agreement approved by Council.

“ Sponsor”- The party (businesses, organizations, and individuals) that pays a fee that is mutually negotiated to have their official name and/or logo displayed on community assets of different sizes and locations.

“agreement” – the document that is mutually negotiated and formulated by the Municipality and the Sponsor that outlines the terms and conditions of the nature, location and duration of the displaying of the latter’s official name and logo on the former’s asset.

Scope

This policy shall apply to the relationship between the Municipality and a Sponsor who contribute financially for the naming rights of an asset of the Municipality.

General Principles

The following principles shall be followed by the Municipality and sponsor when engaged in sponsorship naming practices and activities:

- A Sponsor may contribute, in whole or in part, funds to a Municipality facility, public park, structure, sports field, open space, piece of equipment where sponsorship is mutually beneficial to both parties and in a manner consistent with existing guidelines and policies set by the Municipality.
- The cost and impact of changing existing signage, rebuilding community recognition and updating records must be considered before a municipal asset is renamed.
- The Municipality shall retain ownership and control over any named asset.
- Subject to the agreement, the naming right sponsorship must not impair in any way the Municipality's ability to manage the asset.
- The Municipality will consider all naming rights proposals but does not have an obligation to accept any. The Municipality reserves the right to refuse any proposal, including, but not limited to, those submitted by third parties whose activities are perceived to be incompatible with the Municipality's goals, values or mission.

Sponsorship naming shall not:

- Result in, or be perceived to confer, any competitive advantage, benefit or preferential treatment to the named party, or a development, product, service or particular business;
- Be or perceived to be discriminatory or derogatory of race, colour, ethnic origin, gender identity or expression, sex, sexual orientation, creed, political affiliation, disability or other social factors;
- Result in inappropriate abbreviations or acronyms;
- Duplicate another named municipal asset;
- Unduly detract from the character, integrity of the community or aesthetic quality of the asset or unreasonable interference with its enjoyment or use;
- Place the Municipality in conflict with any agreements established in the acquisition or management of the property.

Official Sponsorship Naming

The Sponsor must specify how their name will be officially displayed and include this term in the legally-binding sponsorship agreement.

Duration of Sponsorship

The following must be considered when establishing the duration of a sponsorship naming agreement for any Municipality asset:

- The length of time of any naming rights agreement with a Sponsor for small municipal assets such as splash pads or baseball diamonds should range from **3 to 5 years**;
- Naming rights agreements for Sponsor for larger municipal assets like sports arenas and community centres should have a duration of **5 to 10 years, and**;
- Each sponsorship naming agreement should include an option to renew for a **negotiable duration**.

Location of Sponsorship Names & Logos

The location of the Sponsor name and/or logo should be clearly outlined in the sponsorship agreement. This would include the precise locations both on the interior and exterior of the building.

The Sponsor will not have their name and/or logo appear on any other Municipality asset that is outside the scope of the agreement.

Additional Sponsorship Benefits

An inventory of added standard and/or advanced benefits will be extended to the Sponsor of any asset by the Municipality. The Sponsor has the right to know what the approximate volume of traffic that the relevant asset will experience and the number of potential views that their name and/or logo will receive.

Terms of Payment

The mutually agreed upon sponsorship fee and the terms of payment must be clearly and prevalently articulated in the sponsorship agreement. The Municipality should require an approximate amount of 15% to 25% of the total amount of sponsorship as a deposit prior to the signing of the agreement as an expression of good faith.

The payment schedule must be clearly outlined in the agreement and the Sponsor is responsible for covering the cost of the production and installation of the signage and any required modifications to the asset.

Termination Rights

Circumstances that may result in the Municipality terminating the agreement with the Sponsor may include, but should not be limited to:

- The Sponsor makes modifications to the asset or the signage without approval from the Municipality;
- The Sponsor significantly falls behind in their payments;
- The Sponsor releases confidential information regarding the agreement or other crucial matters pertaining to the arrangement without the consent of the Municipality;
- The conduct and/or practices of the Sponsor change and no longer align with the Municipality's mission, values and priorities.

Minimum bid for naming rights

- Municipal Asset with an estimated value of under \$100,000 will not require a minimum bid amount.
- Municipal Asset with an estimated value of \$100,000 to \$1,000,000 will require a minimum bid of 10% of the value of the asset.
- Municipal Asset with an estimated value of \$1,000,001 and higher will require a minimum bid of 5% of the value of the asset.

Sponsorship

When the Municipality has identified an asset for a sponsorship naming rights opportunity an official inventory of benefits shall be formulated. The inventory of benefits will outline how the prospective Sponsors will be recognized or advertised internally, outside and in relation to Municipality assets. Benefits provided to the Sponsor by the Municipality are limited to those stated in the agreement.

Upon the approval of the inventory of benefits by Council, the Municipality will issue a request for “Expressions of Interest” from prospective sponsoring businesses or organizations. The duration of the request for “Expressions of Interest” should be 30 to 45 days. Promotion of the request for “Expressions of Interest” should occur through local print and broadcast media, and the Municipality’s website Bids and Tenders and social media platforms.

The Municipality reserves the right to reject any, or all “Expressions of Interest”, or to cancel the sponsorship naming opportunity completely. The official bidding process will then be determined and the Municipality will invite the selected sponsoring businesses or organizations to submit formal bids. Council will make the final decision on the naming rights of any municipal assets.

Comparable Naming Sponsorships

Location	Municipal Asset	Size Sq footage	Amenities	Sponsorship Agreement
City of Barrie	Peggy Hill Community Centre	100 ,000 + sq ft	25 m pool, toddler pool, 2 rinks, gym, fitness centre and hall for 100 people 2008	Signed in March 2022 for 8 years. \$80,000 per year for a total of \$640,000
City of Barrie	Sadlon Arena Home of the OHL Barrie Colts	110,000 sq ft	Arena, tiered seating, restaurant/lounge, meeting hall for 55 people	Signed in 2019 for 10 years \$170,000 per year for a total of \$1,7 million
Ottawa Stittsville	Cardelrec Recreation Complex	100,000 + sq ft	2 rinks, pool, gym, two meeting rooms & office space – opened in 2001 cost of \$9.1M	Signed in March 2019 for 15 years. \$40,000 per year for a total of \$600,000
Ottawa Barrhaven	Minto Recreation Complex	160,000 sq ft	25 m pool, 2 rinks, gym, fitness centre, 7 multipurpose rooms \$54 M in 2013	Signed in 2013, 15 years for a total of \$1.4 million
Cornwall	Benson Centre	193,000 sq ft	3 rinks, indoor soccer field, tennis court, community room \$34 M construction	Signed in 2011 for 12 years. \$50,000 per year for a total of \$600,000
Limoges	Nation Sports Complex	53,563 sq ft	2 soccer fields, 100 person meeting room \$14.5M construction	



Report to Council

Report Number: RE-06-2022

Subject: Update on Sports Complex Change Orders

Prepared by: Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Revised by: Josée Brizard, CAO-Clerk

Date of the meeting: June 13th 2022

Context

To provide an update to Council on the progress and change orders for the Sports Complex.

Report

Work is progressing well on the Sports Complex and construction is on schedule but as with any construction project, there have been change orders. A contingency of \$ 620,750 was incorporated into the budget in order to allow for these change orders. Over 50% of the contingency was used right at the start of the project when Council approved a major change order of \$344, 883 to upgrade to removable turf and install a cement slab floor in the field house. This decision was based on the possibility of increasing the versatility and use of the building and from the estimate received for flooring to cover the turf. It was more cost effective to pour a cement floor now then to try to purchase flooring in the future to cover the turf and storage was also an issue.

The other major change order for \$117,900.20 was related to the concrete and structural design for the foundation. The tender was put out with a generic foundation that we knew would need to be redesigned once the frameless steel structure building manufacturer was determined. There is currently \$44,992.23 left in the contingency but there is also a credit that is still to be received regarding fencing around the air handling unit. Our goal is to not exceed the contingency within the budget.

Relevance to priorities

The Sports Complex is a multi-generational accessible building which will become the hub of the west section of the municipality.

Financial Consideration

The project is expected to be completed within the approved budget of \$14,549,557.00 that Council approved on August 30th 2021.

Recommendation

The report was for information purposes only.

Attachments:

Change order log

Nation Sports Complex Change Orders		
Change Order #	Description	Amount
#1	Larger garage door	\$ 6,095.25
#2	Floor grill at entrance	\$ 3,302.09
#3	Testing allowance	\$ -
#4	Alternate roofing product	\$ (40,250.00)
#5	Extra hydro permit costs	\$ 16,738.41
#6	Removal grass strip along building	\$ 469.87
#7	Field house netting & supports	\$ 51,646.10
#8	Cement slab & upgrade to removable turf	\$ 344,883.00
#9	Admin charge on additional hydro permit fees	\$ 1,673.84
#10	Fire damper	\$ 487.51
#11	Accent band on field house (\$12,650 cancelled)	\$ -
#12	Bollards to protect garage door	\$ 2,482.70
#13	Revision to foundation due to cement slab	\$ 15,088.15
#14	Fire pump removal (enough water pressure)	\$ (28,555.15)
#15	Revisions to cladding and envelope	\$ 9,003.32
#16	Glazing & doors (-3,645.00 cancelled)	\$ -
#16.1	Glazing & doors Revised	\$ 1,405.76
#17	8 Interior fans	\$ 34,950.15
#18	Testing allowance	\$ -
#19	Exhaust fans	\$ 15,692.94
#20	Door hardware additions & exit devices	\$ 9,040.52
#21	Allowance Expenditure (Cancellation of CO#11)	\$ -
#22	Field Power (connection for special events)	\$ 24,033.94
#23	Garbage Enclosure Braces	\$ 3,696.00
#24	Allowance Expenditure	\$ -
#25	Gas Connection Pad	\$ (660.00)
#26	AHU-1 only cost of AHU unit(Cancelled) (-\$87,000)	\$ -
#26R1	AHU-1 Alternate Credit + cost of redesign fees	\$ (102,000.00)
#27	Field Event Power Co 022 Cost increase	\$ 585.35
#28	Solara glass - less heat loss, decrease glare , save on lights	\$ 18,579.00
#29	Change room benches - revision	\$ 3,755.40
#30	Beams at FH Window Openings (engineer required)	\$ 8,360.00
#31	Delete demising partition an door 121 in M&E room 120	\$ (1,611.50)
#32	Slab thickening at Sport Net Posts	\$ 1,698.13
#33	Wind screen pier footing - public safety	\$ 11,704.65
#34	Field House Receptacles	\$ 8,455.50
#35	FH Exposed Piers Chamfered	\$ 4,903.25
#36	Additional Solara Glazing Unit (1 missed east side in CO28))	\$ 4,390.10
#37	Fabric Duct Modifications	\$ 6,817.14
#38	Concrete & Structural Adjustment	\$ 117,900.20
#39	Field House Sprinkler Heads	\$ 20,996.15
Total amount of changes made		\$ 575,757.77
Building contingency (\$310375) + Escalation contingency (\$310375)		\$ 620,750.00
Amount remaining of contingency		\$ 44,992.23

Total additions	\$ 748,834.42
Total subtractions	\$ (173,076.65)

Base contract amount	\$ 12,415,000.00
Current contract amount, with change orders	\$ 12,990,757.77
Soft Costs estimated	\$1,108,807.00
Current Total project cost	\$ 14,099,564.77



Report to Council

Report Number: CL-07-2022

Subject: Amendment to By-law 61-2022, Animal Control

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Date of the meeting: June 13, 2022

Background

The members of Council adopted by-law number 61-2022 on March 28, 2022, to regulate the care and control of animals within The Nation Municipality.

Report

Following the application for set fines, the Ministry of the Attorney General requested a small change to our by-law's effective date because the date cannot be dependent on the judge's approval of fines. As such, the date must be effective when it is sent to the judge or a date in the future.

Currently, Section 86 of By-law 61-2022 states:

"This By-law shall come into force on the date after the set fine order is issued by the Regional Senior Judge of the Ontario Court of Justice."

Recommendation

That By-law number 61-2022's Section 86 be amended as follows:

"That By-law number 61-2022 shall come into force on June 15th, 2022."

Attachments

- Annex A: Draft By-law 90-2022 to amend by-law 61-2022.

Annex A

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 90-2022

BEING a By-Law to amend by-law number 61-2022, regarding the care and control of animal.

WHEREAS, The Nation Municipality's Council adopted By-law number 61-2022 on March 28th, 2022;

WHEREAS Council deems it expedient to amend by-law number 61-2022;

THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

- 1) That Section 86 of By-law Number 61-2022 be amended as follows

“**86.** That By-law number 61-2022 shall come into force on June 15th, 2022.”

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS 13th
DAY OF JUNE, 2022**

Francois St. Amour, Mayor

Josée Brizard, Clerk

Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

May 31st, 2022

File Reference 2022-0504

The Nation Municipality

3248 county Road 9

Fournier, Ontario

K0A 1G0

Attention : Ms. Joanne Bougie-Normand

RE : Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Bougie-Normand

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from May 1st to May 31st, 2022.

General Drainage concerns

- 1) An access culvert access had to be replaced on the Henri Cuerrier-Lalonde Branch as it had collapsed when the owner was entering to his residence. We also cleaned a short section to lower the water level during this work. We will have to return to perform a ditch bottom clean out further than where we did to have a proper outlet for this section. We could not do more during spawning time as we are restricted by federal laws, and can only do emergency work between March 15th to July 1st or 15th depending of the drain classification.
- 2) We had to call a trapper to rid the Hawkesbury Creek Bélanger-Hayes of nuisance beaver, as we had opened two beaver dams to lower the water level. A third dam was discovered on the west side of county road 10 as we lowered and removed nuisance beaver downstream of county road 10. This drain is prone to beaver nuisance on a yearly basis.
- 3) I went to inspect a culvert on the 9th Concession municipal drain after receiving a call to let me know that it was a concern of the landowner to even cross over it. We have performed engineer's report reviews and have to discuss it with the upstream North Glengarry municipality also being assessed for half the cost when it would be replaced. This is ongoing planning.

- 4) We went to inspect the Reynald Leduc municipal drain being a prone area for nuisance beaver activity. Three beaver dams had been built this spring and they were holding lots of water preventing good drainage for landowners. I called a contractor to bring an excavator to open the dams to lower the water levels. We are having much difficulty to get trappers in the rid the drain of nuisance beaver after the storm, most of them are arborists with no time or not available for other reasons. We did our best to keep the water levels low by hand until we could get someone to trap. This is ongoing.
- 5) We had a call from a landowner asking if we could look at his cross culvert on the Cross Creek as it had been slightly being eroded by high water in spring. We will plan to perform repairs after crops are removed unless a path will be left by the owner to give us access. The end walls will have to be reset with geotextile to stabilise the side of the culvert. A short section of the drain slope will also need to be done using a geotextile, and stones are available onsite to perform the repairs.
- 6) We have reviewed and commented, and prepared some documents for land severances requested by landowners. This is done to keep updating engineer's reports schedules of assessments to prevent having to appoint engineer's to do it when the original report is too outdated.
- 7) I had to call a backhoe to raise a suspended bridge installed too low by a landowner without permission or plans to install higher than the ditch banks. This was causing water retention and was causing grief to a neighbouring landowner. I told the owner that he should have called me before performing any work like this.
- 8) We had an onsite meeting in regards to the Adam municipal drain with the three affected landowner's present. The engineer and her assistant where there to gather information from the landowners and to answer questions to move the process towards a new report drafted to update the plan, profile and schedule of assessment following a change to the existing outlet of the drain. This process is ongoing.
- 9) I received a call from the engineer that was directing the work to replace the County road 19 road crossing at the outlet of the St-Pierre municipal drain to ask details of the type of seeding we used. He also told me that the inlet of the side slopes of the crossing has been washed out by this spring high water levels receded. I asked to organise an onsite meeting after I went to inspect the drain. I saw that the section near the inlet needs to be redone as they had only installed smaller gabion and it had been washed down in the bottom of the drain causing restriction. I also saw that the north side of the drain where the slope stabilisation was done two years ago still looks great and had not moved. The south side has been eroded and will need to be done, as I received a call from the main owner along the stretch where erosion is the worst.

The work should be less expensive as the ditch bottom clean out will not need to be done again being done only two years ago. The lent of the work will also be shorter than the initial work performed.

10) I received a request from a landowner along the Caledonia Creek municipal drain wanting to meet me to discuss a clean up he wanted to do along the slopes of the drain. I went to meet him, and he showed me what he would like to do. He proposed to remove trees and to lower and flatten the slope being steep. I told him that as long as they do not work in the drain, or removed vegetation holding the side slopes that could cause landslides. I told him to be aware of the weight they would put along the slope as this could be negative to have sediment slide in the drain.

11) I had a meeting with two landowners that wanted details in regards to the Cross Creek and Mill Creek watersheds as the process of the Mill Creek was moving forward.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eric Leroux', with a stylized, flowing script.

Eric Leroux
Leroux Consultant

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 85-2022

BEING a By-Law to appoint a Deputy Fire Chief for The Nation Municipality.

WHEREAS, the Fire Protection and Prevention Act, 1997, Section 6(6) states that 6) A fire chief may delegate his or her powers or duties under sections 14, 19 and 20 and such other powers and duties as may be prescribed to any firefighter or class of firefighters;

AND WHEREAS, the municipality finds it expedient that there be a Deputy Fire Chief who shall assume the duties of the Fire Chief in his absence;

THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

- 1) That Mr. Daniel R. Desforbes be appointed as Deputy Fire Chief for The Nation Municipality effective June 13th, 2022 to December 15th, 2022.
- 2) The duties of these positions shall be as per the Fire Protection and Prevention Act, 1997 and regulations and in accordance with policies established by the Council of The Nation Municipality.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS 13th DAY OF JUNE, 2022

Francois St. Amour, Mayor

Josée Brizard, Clerk

SEAL

Type: _____

Date: _____

Résolution No.: _____

Proposée par/Moved by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

Appuyée par/Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

ADOPTION DU RÈGLEMENT 87-2022

Qu'il soit résolu que le règlement 87-2022 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour une parcelle de propriété qui sera un futur lotissement résidentiel sur une partie du lot 28, concession 1, Cambridge, soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ième} lecture.

ADOPTION OF BY-LAW 87-2022

Be it resolved that By-law 87-2022 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for a parcel of property that will be a future residential subdivision at the end of South indian Drive and Bellefeuille Street , be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Recorded Vote/Vote Enregistré

Yea Nay

Francois St. Amour
Marie-Noëlle Lanthier
Alain Mainville
Danik Forgues
Francis Briere

☐ ☐
☐ ☐
☐ ☐
☐ ☐
☐ ☐

Cette resolution est:

This resolution is:

Adoptée/Carried: ☐

Rejetée/Defeated: ☐

Modifiée/Amended: ☐

Francis Briere

☐ ☐

DÉCLARATION D'INTÉRÊT / DISCLOSURE OF INTEREST

Nom / Name: _____, _____

a (ont) déclaré ses (leur) intérêts, ☐ laissé son (leur) siège(s) et ☐ quitté la salle du Conseil.

Disclosed his (her, their) interest, ☐ vacated his (her, their) seat(s) and ☐ left Council chambers.

Greffière ou Greffière adjointe/
Clerk or Deputy-Clerk

ZONING BY-LAW NO. 87-2022

Amending Comprehensive Zoning By-Law 2-2006

Corporation of The Nation Municipality

Part of Lot 28, Concession 1, former Township of Cambridge
Future Subdivision

prepared by

The Nation Municipality
958, Route 500 west
Casselman ON. K0A 1M0

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 87-2022

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

- Section 1:** The parcel of property located on part of Lot 28, Concession 1 in the former Township of Cambridge, now in The Nation Municipality, County of Russell, shown on Schedule “A”, attached to and forming part of this By-Law, shall be the parcel of property affected by this By-Law.
- Section 2:** Schedule “A” of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from “Rural (RU)” to “Low Density Residential – Holding (R1-H)” and the symbol of the parcel of land indicated on the attached Schedule “A” hereto made fully part of this by-law.
- Section 3:** All other provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.
- Section 4:** Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended.

READ FIRST AND SECOND TIME
READ A THIRD TIME AND PASSED

this 13th day of June 2022
this 13th day of June 2022

François St. Amour
Mayor

Josée Brizard
Clerk

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement # 87-2022

La parcelle de propriété concernée par cette modification au règlement de zonage 2-2006 est localisée sur une partie du lot 28, concession 1 de l'ancien canton de Cambridge.

La modification a pour but de modifier la catégorie de zonage du terrain pour permettre un futur lotissement résidentiel avec services municipaux. Cette modification au zonage est l'une des conditions d'approbation au morcellement B-9-2022.

Cette modification n'a pas pour but d'interdire une mixité de densité dans le cadre d'une proposition future.

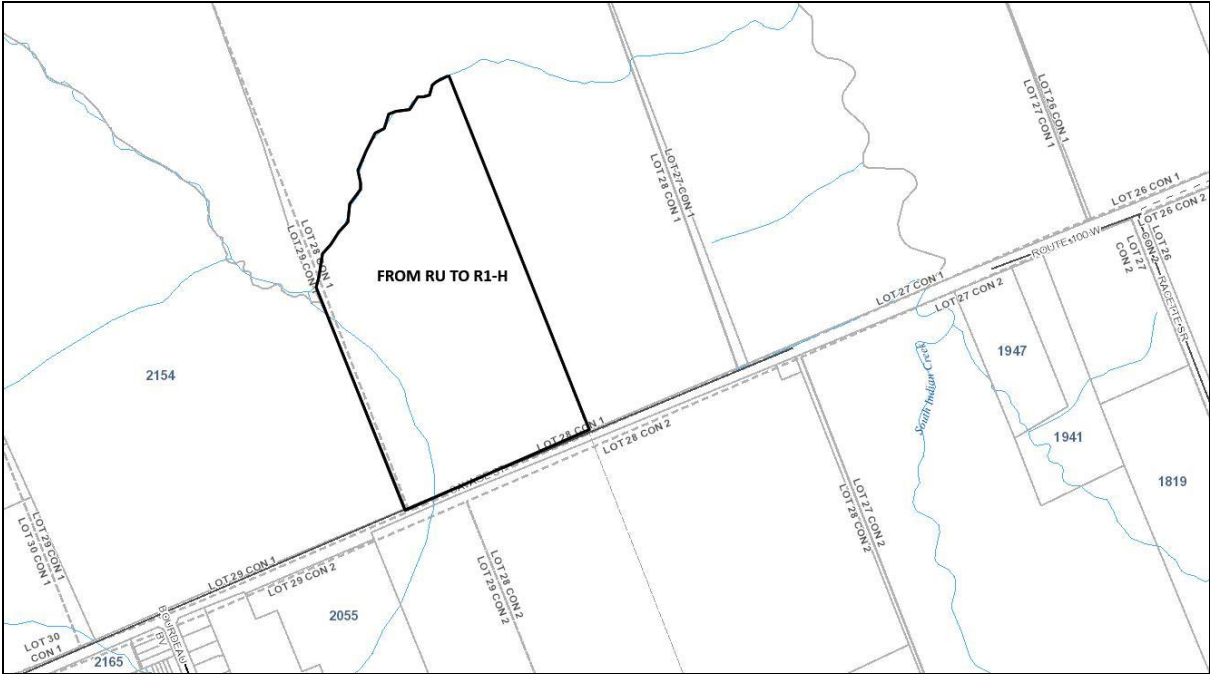
EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of By-Law #87-2022

The properties affected by this amendment to Zoning By-Law 2-2006 are located on part of Lot 28, Concession 1 of the former Township of Cambridge.

The purpose of the amendment is to modify the zoning category of the property to allow a future residential subdivision with municipal services. This zoning amendment is one of the approval conditions for severance file B-9-2022.

This amendment is not intended to prohibit a density mix in a future proposal.



<p>Area(s) affected by this by-law</p> <p>Part of Lot 28, Concession 1 in the former Township of Cambridge, now The Nation Municipality.</p> <p>Certificate of Authenticity</p> <p>Schedule “A” to By-Law No. 87-2022</p> <p>_____ François St. Amour Mayor</p>	<p>This plan is Schedule “A” to Zoning By-Law 87-2022 passed the 13th day of June, 2022.</p> <p>Prepared by:</p> <p>The Nation Municipality 958, Route 500 west Casselman ON. K0A 1M0</p> <p>_____ Josée Brizard Clerk</p>
---	---

Type: _____

Date: _____

Résolution No.: _____

Proposée par/Moved by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐
Appuyée par/Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier ☐ Alain Mainville ☐ Danik Forgues ☐ Francis Brière ☐

ADOPTION DU RÈGLEMENT 88-2022

Qu'il soit résolu que le règlement 88-2022 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété au 7 rue Jean-Sylvain soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ième} lecture.

ADOPTION OF BY-LAW 88-2022

Be it resolved that By-law 88-2022 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 7 Jean-Sylvain Street, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

<u>Recorded Vote/Vote Enregistré</u>	<u>Yea</u>	<u>Nay</u>
Francois St. Amour	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Marie-Noëlle Lanthier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alain Mainville	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Danik Forgues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Francis Briere	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Francis Briere	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cette resolution est:

This resolution is:

Adoptée/Carried ☒

Rejetée/Defeated: ☐

Modifiée/Amended: ☐

DÉCLARATION D'INTÉRÊT / DISCLOSURE OF INTEREST

Nom / Name: _____, _____

a (ont) déclaré ses (leur) intérêts, ☐ laissé son (leur) siège(s) et ☐ quitté la salle du Conseil.

Disclosed his (her, their) interest, ☐ vacated his (her, their) seat(s) and ☐ left Council chambers.

Greffière ou Greffière adjointe/
Clerk or Deputy-Clerk

ZONING BY-LAW NO. 88-2022

Amending Comprehensive Zoning By-Law 2-2006

Corporation of The Nation Municipality

Part of Lot 5, Concession 18, former St-Isidore
7 Jean-Sylvain Street

prepared by

The Nation Municipality
958, Route 500 west
Casselman ON. K0A 1M0

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 88-2022

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

- Section 1:** The parcel of property located on part of Lot 5, Concession 18 in the former Village of St-Isidore, now in The Nation Municipality, County of Prescott, being 7 Jean-Sylvain Street on Schedule “A”, attached to and forming part of this By-Law, shall be the parcel of property affected by this By-Law.
- Section 2:** Schedule “A” of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from “Low Density Residential (R1)” to “Medium Density Residential (R2)” the symbol of the parcel of land indicated on the attached Schedule “A” hereto made fully part of this by-law.
- Section 3:** All other provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.
- Section 4:** Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended

**READ FIRST AND SECOND TIME
READ A THIRD TIME AND PASSED**

this 13th day of June 2022
this 13th day of June 2022

François St. Amour
Mayor

Josée Brizard
Clerk

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement # 88-2022

La propriété concernée par cette modification au règlement de zonage 2-2006 est localisée sur une partie du lot 5, concession 18 de l'ancien village de St-Isidore et portant le numéro civique 7 rue Jean-Sylvain.

La modification a pour but de modifier la catégorie de zonage du terrain afin de construire une maison de type jumelé.

EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of By-Law #88-2022

The properties affected by this amendment to Zoning By-Law 2-2006 are located on part of Lot 5, Concession 18 of the former Village of St-Isidore and bearing civic number 7 Jean-Sylvain Street.

The purpose of the amendment is to construct a semi-detached dwelling.



<p>Area(s) affected by this by-law</p> <p>Part of Lot 5, Concession 18 in the former Village of St-Isidore, now The Nation Municipality.</p> <p>Certificate of Authenticity</p> <p>Schedule “A” to By-Law No. 88-2022</p> <p>_____ François St. Amour Mayor</p>	<p>This plan is Schedule “A” to Zoning By-Law 88-2022 passed the 13th day of June 2022.</p> <p>Prepared by:</p> <p>The Nation Municipality 958, Route 500 west Casselman ON. K0A 1M0</p> <p>_____ Josée Brizard Clerk</p>
---	--

**CORPORATION OF THE NATION MguylainUNICIPALITY
BY-LAW 89-2022**

**BEING A BY-LAW TO APPOINT MEMBERS TO THE JOINT COMPLIANCE AUDIT
COMMITTEE ROSTER FOR THE 2022 MUNICIPAL ELECTIONS.**

WHEREAS under section 88.37 of the *Municipal Elections Act, 1996*, a Compliance Audit Committee shall be appointed by Council before October 1 of an election year;

AND WHEREAS Council, at its regular meeting of February 28, 2022, has passed a motion number 80-2022, to establish a Joint Compliance Audit Committee with the other municipalities of the United Counties of Prescott and Russell and establish its Terms of Reference;

AND WHEREAS the participating municipalities within the United Counties of Prescott and Russell have collaborated on the recruitment of a roster of individuals, from which the Clerk of the local municipalities will appoint Compliance Audit Committees as deemed necessary;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the Nation Municipality enacts as follows:

1. **THAT** the a Joint Compliance Audit Committee, is hereby established to deal with the matter provided for in Section 88.33 to 88.36 of the *Municipal Elections Act, 1996*;
2. **THAT** the following individuals, be appointed to the 2022-2026 Joint Compliance Audit Committee Roster, of whom at least three (3) shall be selected and appointed by the Clerk to deal with each compliance audit request in accordance with the Terms of Reference adopted under resolution number 80-2022:
 - James Campbell;
 - Laurie Clement;
 - Claudine Girault;
 - Pierre-Louis Thebault; and
 - Theresa Wever.
3. **THAT** this by-law shall come into force and take effect on the date of the passing thereof.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL THIS 13th DAY OF JUNE 2022.

François St-Amour
Mayor

Josée Brizard
Clerk

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 90-2022

BEING a By-Law to amend by-law number 61-2022, regarding the care and control of animal.

WHEREAS, The Nation Municipality's Council adopted By-law number 61-2022 on March 28th, 2022;

WHEREAS Council deems it expedient to amend by-law number 61-2022;

THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

- 1) That Section 86 of By-law Number 61-2022 be amended as follows

“**86.** That By-law number 61-2022 shall come into force on June 15th, 2022.”

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS 13th DAY OF JUNE, 2022

Francois St. Amour, Mayor

Josée Brizard, Clerk

SEAL

THE CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 93-2022

BEING A BY-LAW TO PROVIDE FOR THE ADOPTION OF TAX RATES, TO FURTHER PROVIDE FOR PENALTY AND INTEREST IN DEFAULT OF PAYMENT FOR 2022.

WHEREAS The Nation Municipality, pursuant to section 290 of the Municipal Act, R.S.O. 2001 as amended, has established and adopted under By-Law Number 140-2021 a budget including estimates of all sums required during the year 2022 for the purposes of the municipality;

WHEREAS Section 312 of The Municipal Act, R.S.O. 2001, as amended provides that the Council of a local municipality shall, after the adoption of estimates for the year, pass a by-law to levy a separate tax rate on the assessment in each property class, and;

WHEREAS Sections 307 and 308 of the said Act require tax rates to be established in the same proportion to tax ratios, and;

AND WHEREAS the tax rates for the County purposes to be used will be the rates set by the 2022 United Counties of Prescott and Russell tax rates By-Law applied against the whole of the assessment of each property class.

AND WHEREAS the tax rates for the School purposes to be used will be the rates as described in provincial regulations be applied against the whole of the assessment of each property class.

AND WHEREAS the 2022 levy for all purposes has been set:

General Purposes:

The Nation Municipality: \$ 13,011,804.00

AND WHEREAS certain regulations require reduction in certain tax rates for certain classes or subclasses of property.

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of The Nation Municipality hereby **ENACTS AS FOLLOWS:**

1.0 Short Title

1.1 That this By-Law shall be known as the "Tax Rate By-Law".

2.0 Definitions

2.1 For the purposes of this By-Law, the following definitions shall apply:

"Address for delivery" means the residence or place of business or the premises in respect of which the taxes are payable unless the taxpayer directs the treasurer in writing to another address or registers through e-billing.

3.0 TAXE RATE LEVY

3.1 The levy provided for shall be reduced by the amount of the interim levy for 2022.

3.2 For payment-in-lieu of taxes due to The Nation Municipality, the actual amount due to The Nation Municipality shall be based on the assessment roll and the tax rates for the year 2022.

3.3 That the rates to be applied against the whole of the assessment of each property class for Municipality purposes shall be those presented in Schedule "A" for the year 2022.

4.0 IMPOSED TAXES

4.1 THAT every owner shall be taxed according to the tax rates in Section 3 according to the tax roll and such tax shall become due and payable in 2 instalments as follows:

50 percent of the final levy shall become due and payable on the 26th day of August 2022; and the balance of the final levy shall become due and payable on 21st day of October 2022, and non-payment of the amount, as noted, on the dates stated in accordance with this section shall constitute default on the last working day of the current month due date.

5.0 INTEREST CHARGES

- 5.1** On all taxes in default on January 1st, 2022, interest shall be added at the rate of 1.25 % per month for each month or fraction thereof in which the default continues.
- 5.2** Penalties and interest added in default shall become due and payable and shall be collected as if the same had originally been imposed and formed part of such unpaid tax levy.

6.0 ADDRESS FOR DELIVERY

- 6.1** The treasurer shall send a tax bill to the taxpayer's residence or place of business or to the premises in respect of which the taxes are payable unless the taxpayer directs the treasurer in writing to send the bill to another address or by registering for e-billing.
- 6.2** A direction given under subsection 6.1 continues until revoked by the taxpayer in writing or by cancelling the e-billing registration.

7.0 PAYMENT

- 7.1** Notwithstanding Section 4 of this by-law, the due dates for enrolled taxpayers in the pre-authorized payment method shall be in accordance with the pre-authorized tax payment plan and Section 5 does not apply on unpaid taxes if payments are in accordance to the plan. After two cancelled withdrawals the pre-authorized payment plan is voided.
- 7.2** Taxes are payable at The Nation Municipality municipal office, Casselman, Ontario or at the Satellite Office, Fournier, Ontario, any financial institution or via internet services.

8.0 RESCINDING BY-LAW

- 8.1** That By-Law 81-2021 of The Nation Municipality is hereby rescinded.

9.0 EFFECTIVE DATE

- 9.1** This By-Law shall come into force and effect on the date of its passing.

READ A FIRST AND SECOND TIME THIS 13th OF JUNE 2022.

READ A THIRD TIME AND FINALLY PASSED THIS 13th DAY OF JUNE 2022.

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard - Clerk
SEAL

TAX RATES CALCULATION /CALCUL DES TAUX D'IMPOSITION

	Taxable Assessment / Évaluation Imposable	Tax Ratios / Coefficients d'impôt	Weighted Assessment / Évaluation pondérée	Tax Rate / Taux d'imposition	Total
Residential -Farm /Résidentiel et ferme (RT,RF,RG,RH,RP)	1,361,298,800	1.000000	1,361,298,800	0.00738369	10,051,406.29
Multi-Residential/Multi-résidentielle (MT)	10,634,500	1.600000	17,015,200	0.01181390	125,634.94
New Multi-Residential/ Nouveau Multi-résidentiel (NT)	4,636,000	1.000000	4,636,000	0.00738369	34,230.78
Farmland / Terrains de ferme (FT)	886,756,873	0.250000	221,689,218	0.00184592	1,636,884.13
Commercial (CT,GT, ST, XT,YT,ZT)	69,137,800	1.440999	99,627,501	0.01063989	735,618.43
Commercial Small Scale (X7)	-	1.440999	-	0.01063989	-
Commercial (CF)	1,452,200	1.440999	2,092,619	0.01063989	15,451.24
Commercial (CG,CH,XF)	253,500	1.440999	365,293	0.01063989	2,697.21
Commercial Excess/Vacant (CU,CX, XU,ZU)	7,698,900	1.440999	11,094,107	0.01063989	81,915.43
Industrial / Industriel (IT,JT)	14,924,400	2.446892	36,518,395	0.01806709	269,640.45
Industrial / Industriel (IH)	117,400	2.446892	287,265	0.01806709	2,121.08
Industrial (IG)	7,800	2.446892	19,086	0.01806709	140.92
Industrial Small Scale (J7)	50,000	2.446892	122,345	0.01806709	903.35
Industrial Excess/vacant / Industriel Vacant/excend. (IU, IX, JU,JX)	119,200	2.446892	291,670	0.01806709	2,153.60
Industrial Excess/vacant / Industriel Vacant/excend. (IK)	22,300	2.446892	54,566	0.01806709	402.90
Pipeline (PT)	3,696,000	1.415789	5,232,756	0.01045374	38,637.04
Managed Forest / Forêts aménagées (TT)	6,696,600	0.250000	1,674,150	0.00184592	12,361.40
Landfill / Dépotoir (HF)	217,400	1.000000	217,400	0.00738369	1,605.21
Total	2,367,719,673		1,762,236,370		13,011,804

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 06/01/2022 To 06/14/2022

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
12718	C	06/14/2022	7	A.L. BLAIR CONSTRUCTION LTD	\$20,671.51	O
12719	C	06/14/2022	102	CITE DE CLARENCE-ROCKLAND	\$2,624,186.65	O
12720	C	06/14/2022	268	BURELLE RENTTOOLS	\$355.95	O
12721	C	06/14/2022	290	MINISTER OF FINANCE	\$195.00	O
12722	C	06/14/2022	451	UNITED RENTALS OF CANADA INC	\$5,702.77	O
12723	C	06/14/2022	939	SSQ INSURANCE COMPANY INC.	\$95.17	O
12724	C	06/14/2022	1098	BLAIR ASPHALT PRODUCTS	\$6,376.04	O
12725	C	06/14/2022	1261	ROGER PATRICK	\$1,500.00	O
12726	C	06/14/2022	1332	UTG DIGITAL MEDIA	\$423.75	O
12727	C	06/14/2022	1793	LAPLANTE, ERIC	\$100.00	O
12728	C	06/14/2022	1973	BRASSERIE TUQUE DE BROUE BREWERY INC.	\$6.98	O
12729	C	06/14/2022	2040	CLUB OPTIMISTE ST-ISIDORE	\$2,500.00	O
12730	C	06/14/2022	2245	BOULANGER INDUSTRIAL GROUP	\$6,176.86	O
12731	C	06/14/2022	2260	JESSICA BOUDREAULT MAISONNEUVE	\$315.00	O
12732	C	06/14/2022	2314	SOPHIE KAISIN	\$1,260.00	O
12733	C	06/14/2022	2383	FOREST PARK OPTIMIST CLUB	\$113.00	O
12734	C	06/14/2022	2671	BEVERLY HURST	\$82.12	O
12735	C	06/14/2022	2834	FERME M.G. LAFLECHE	\$108.22	O
12736	C	06/14/2022	2878	LIGUE 50 / 69	\$220.35	O
12737	C	06/14/2022	2941	TEC SURVEYING INC.	\$734.50	O
12738	C	06/14/2022	3073	WHELAN WILLIAM	\$250.00	O
12739	C	06/14/2022	3112	PLOURDE, STEPHAN	\$22.01	O
12740	C	06/14/2022	3116	ICE DOGS CASSELMAN-EMBRUN	\$87.57	O
12741	C	06/14/2022	3118	PARISIEN, DANIELLE	\$100.00	O
12742	C	06/14/2022	3121	DROZD, VICTOR	\$603.70	O
12743	C	06/14/2022	3122	SIGNALISATION KALITEC INC.	\$3,892.85	O
12744	C	06/14/2022	3123	BASTIEN, LUCIE	\$1,500.00	O
12745	C	06/14/2022	3124	AUBE, MARTIN	\$100.00	O
12746	C	06/14/2022	3125	ACCESSEQUIP INC.	\$125.18	O
12747	C	06/14/2022	3126	GRATTON, RENE	\$50.00	O
12748	C	06/14/2022	3127	JEREMY GAUTHIER	\$450.00	O
12749	C	06/14/2022	3130	SPORTSYSTEMS CANADA	\$1,582.00	O
12750	C	06/14/2022	3131	SIGOUIN, FRANCOIS	\$178.48	O
12751	C	06/14/2022	3133	KNONAUDALE FARMS INC	\$94.28	O
12752	C	06/14/2022	3134	LAFLECHE CHRISTIAN	\$28.03	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910*For The Date Range From 06/01/2022 To 06/14/2022**For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque*

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
12753	C	06/14/2022	3135	LAFLECHE NORMAND	\$28.54	O
12754	C	06/14/2022	3136	2719034 ONTARIO INC	\$440.53	O
12755	C	06/14/2022	3137	LAFRANCE OSCAR	\$63.72	O
12756	C	06/14/2022	3138	RICHER SERGE EMMANUEL	\$136.71	O
12757	C	06/14/2022	3139	UNITED COUNTIES OF STORMONT DUNDAS & GLENGARRY	\$241.20	O
63365	E	06/01/2022	2622	HALPENNY INSURANCE BROKERS LTD	\$28,838.24	O
63366	E	06/14/2022	11	ABC DISPOSAL	\$508.31	O
63367	E	06/14/2022	12	A/C MECHANICAL REFRIGERATION LTD	\$2,819.00	O
63368	E	06/14/2022	30	AUTO PARTS EXTRA PIECES D'AUTO	\$99.97	O
63369	E	06/14/2022	51	M.R BLAIS SALES & SERVICES INC	\$120.45	O
63370	E	06/14/2022	65	BRAZEAU SANITATION INC	\$293.80	O
63371	E	06/14/2022	71	BYTOWN LUMBER	\$1,120.08	O
63372	E	06/14/2022	75	CADUCEON ENTREPRISES INC	\$4,636.80	O
63373	E	06/14/2022	80	MAXIBURO LTEE	\$304.76	O
63374	E	06/14/2022	89	CASSELMAN CEMENT	\$881.40	O
63375	E	06/14/2022	91	CASSELMAN GAS BAR	\$315.55	O
63376	E	06/14/2022	100	CIMA CANADA INC	\$9,268.83	O
63377	E	06/14/2022	116	UNIAG COOPERATIVE	\$2,081.99	O
63379	E	06/14/2022	117	COOPERATIVE AGRICOLE D'EMBRUN	\$6,197.53	O
63381	E	06/14/2022	119	CRANE SUPPLY	\$5,550.08	O
63382	E	06/14/2022	125	DENCHEM SURFACE SOLUTION	\$105,363.24	O
63383	E	06/14/2022	143	ELECTRICAL SAFETY AUTHORITY	\$3,895.27	O
63384	E	06/14/2022	144	ELECTROLANN INC	\$206.85	O
63385	E	06/14/2022	145	ELECTROTEK INC	\$360.59	O
63386	E	06/14/2022	158	FERNAND DENIS INC	\$321.38	O
63387	E	06/14/2022	171	FUTURE OFFICE PRODUCTS	\$568.80	O
63388	E	06/14/2022	180	GARAGE M.H BERCIER INC	\$5,462.39	O
63389	E	06/14/2022	201	J & R ADAM LTEE	\$147.97	O
63390	E	06/14/2022	202	J.B. MOBILE MECHANIC INC	\$9,808.87	O
63391	E	06/14/2022	204	J.R BRISSON EQUIP LTEE	\$5,446.35	O
63392	E	06/14/2022	216	KEMIRA WATER SOLUTIONS CANADA INC	\$15,869.88	O
63393	E	06/14/2022	225	GFL ENVIRONMENTAL INC	\$9,325.92	O
63394	E	06/14/2022	238	LAPOINTE DRAINAGE	\$615.34	O
63395	E	06/14/2022	255	LEROUX JEANNE	\$251.90	O
63396	E	06/14/2022	256	LEROUX JOSEE	\$192.05	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 06/01/2022 To 06/14/2022

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
63397	E	06/14/2022	260	LES FINS BECS	\$117.52	O
63398	E	06/14/2022	264	LEVAC PROPANE INC	\$2,416.90	O
63399	E	06/14/2022	289	MIKE'S WASTE DISPOSAL INC	\$55,168.86	O
63400	E	06/14/2022	295	MOOSE CREEK PRECAST	\$1,125.48	O
63401	E	06/14/2022	313	OMERS	\$64,305.76	O
63402	E	06/14/2022	323	PAPETERIE GERMAIN INC	\$515.53	O
63403	E	06/14/2022	350	PIGEON NICHOLAS	\$46.46	O
63404	E	06/14/2022	351	PNEU LANDRIAULT TIRE	\$2,478.26	O
63405	E	06/14/2022	364	RAPCO EQUIPMENT INC	\$107.80	O
63406	E	06/14/2022	400	SOLENO INC	\$8,430.59	O
63407	E	06/14/2022	405	SPROULE POWERLINE	\$991.58	O
63408	E	06/14/2022	419	SUPREME OFFICE PRODUCTS	\$248.58	O
63409	E	06/14/2022	512	RECYCLE ACTION	\$73.45	O
63410	E	06/14/2022	537	AUTO SELECT CASSELMAN	\$1,668.92	O
63411	E	06/14/2022	821	S & L WASTETECH INC	\$169.50	O
63412	E	06/14/2022	830	SP MASTERTECH INC.	\$3,262.15	O
63413	E	06/14/2022	857	HUNEAULT PORTES DE GARAGE DOORS INC	\$3,700.75	O
63414	E	06/14/2022	954	CDW CANADA INC.	\$18.14	O
63415	E	06/14/2022	1063	MALBEUF TECH SOLUTIONS	\$2,809.76	O
63416	E	06/14/2022	1095	PASCO EXCAVATION INC.	\$1,028.30	O
63417	E	06/14/2022	1114	DORE JONATHAN	\$31.36	O
63418	E	06/14/2022	1259	SSC Maintenance Services Inc	\$4,140.46	O
63419	E	06/14/2022	1316	BPM PROPERTY MAINTENANCE	\$10,729.35	O
63420	E	06/14/2022	1393	BEACON LITE (OTTAWA) LTD.	\$3,408.08	O
63421	E	06/14/2022	1405	ESI TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION INC	\$723.28	O
63422	E	06/14/2022	1523	ROBERT EXCAVATING	\$69,419.47	O
63423	E	06/14/2022	1615	R.V ANDERSON ASSOCIATIES LIMITED	\$1,398.38	O
63424	E	06/14/2022	1656	GUY LARIVIERE	\$1,575.00	O
63425	E	06/14/2022	1718	LAUZON, CHANTAL	\$598.89	O
63426	E	06/14/2022	1760	CADE SERVICES INC.	\$5,247.72	O
63427	E	06/14/2022	1773	A.D.R. DISTRIBUTION	\$236.50	O
63428	E	06/14/2022	1853	PINE ENVIRONMENTAL SERVICES INC	\$31.53	O
63429	E	06/14/2022	1902	MATERIAUX PONT-MASSON RONA	\$326.69	O
63430	E	06/14/2022	2031	HACH SALES & SERVICE CANADA LP	\$2,573.57	O
63431	E	06/14/2022	2083	LEROUX CONSULTANT	\$8,711.79	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910*For The Date Range From 06/01/2022 To 06/14/2022**For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque*

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
63432	E	06/14/2022	2088	CASSELMAN TIRECRAFT	\$260.10	O
63433	E	06/14/2022	2249	IOWAT GROUP INC.	\$10,110.49	O
63434	E	06/14/2022	2261	MD AUTO CARE INC	\$277.46	O
63435	E	06/14/2022	2421	MAXIM ENVIRONMENTAL AND SAFETY INC.	\$1,720.15	O
63436	E	06/14/2022	2423	W.O. STINSON & SON LTD.	\$21,661.11	O
63437	E	06/14/2022	2547	BENJAMIN BERCIER	\$57.63	O
63438	E	06/14/2022	2550	BRANDT TRACTOR LTD	\$2,400.81	O
63439	E	06/14/2022	2895	EASTERN WELDING 1377837 ONTARIO INC.	\$157,267.80	O
63440	E	06/14/2022	3002	MCDONALD BROTHERS CONSTRUCTION INC.	\$1,064,491.80	O
63441	E	06/14/2022	3024	BOURDEAU METAL SHOP	\$1,243.00	O
63442	E	06/14/2022	3041	AIRON HVAC AND CONTROL LTD.	\$372.90	O
63443	E	06/14/2022	3089	PITNEY BOWES LEASING	\$505.11	O
63444	E	06/14/2022	3099	SOLID BASE CONSTRUCTION LTD	\$16,451.77	O
63445	E	06/14/2022	3117	AERZEN CANADA	\$780.36	O
63446	E	06/14/2022	3119	HIBON INC.	\$12,643.34	O
63447	E	06/14/2022	3128	GAUTHIER, CHARLES ANDRE	\$200.00	O
B2B2C	E	06/14/2022	560	B2B2C	\$152.55	O
BELL CANADA	E	06/14/2022	43	BELL CANADA	\$61.17	O
BELL CANADA	E	06/14/2022	46	BELL CANADA	\$675.29	O
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	E	06/14/2022	3017	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	\$34,135.05	O
ENBRIDGE CONSUMER GAS	E	06/14/2022	146	ENBRIDGE CONSUMER GAS	\$1,186.11	O
HYDRO ONE NETWORKS INC	E	06/14/2022	198	HYDRO ONE NETWORKS INC	\$18,577.81	O
IMPERIAL - FIRE #188891	E	06/14/2022	199	IMPERIAL - FIRE #188891	\$1,492.43	O
IMPERIAL OIL - ROAD- 188890	E	06/14/2022	479	IMPERIAL OIL - ROAD-188890	\$699.23	O
JOHN DEERE FINANCIAL	E	06/14/2022	16	JOHN DEERE FINANCIAL	\$70.63	O
MINISTER OF FINANCE	E	06/14/2022	291	MINISTER OF FINANCE	\$7,564.63	O
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	E	06/14/2022	366	RECEVEUR GENERAL DU CANADA	\$61,937.14	O
WORKPLACE SAFETY & INSURANCE	E	06/14/2022	474	WORKPLACE SAFETY & INSURANCE	\$10,722.30	O
WORKPLACE SAFETY INSURANCE	E	06/14/2022	475	WORKPLACE SAFETY INSURANCE	\$1,955.16	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910*For The Date Range From 06/01/2022 To 06/14/2022**For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque*

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
--------------------------	------	------	--------	------	--------	--------

TOTAL \$4,589,481.95

Le 24 Mai 2022

A: Municipalité de la Nation
Cc: Police Provinciale de l'Ontario
Cc : Service d'Incendie La Nation

L'Association des Pompier de St-Albert voudrait organiser un festival communautaire (tournois de balle lente) au Centre Communautaire de St-Albert du 14 au 17 Juillet 2022.

Cette lettre se veut une demande officielle pour l'obtention en bonne et dû forme d'un permis de boisson pour l'évènement stipulé plus haut.

Le festival communautaire se déroulera aux dates et aux heures suivantes :

14-15 Juillet de 18h00 à 1h00 A.M.

16 Juillet de 11h00 à 1h00 A.M.

17 Juillet de 11h00 à 18h00

Merci à l'avance

Stephane Savage
ssavage@nationmun.ca
613-987-5747

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

POINSETTIAS 2022



Maison Interlude House a besoin de vous !

Aux mairesses et maires,
Aux conseillères et conseillers,

Dans le cadre de sa collecte de fonds annuelle, Maison Interlude House (MIH) a besoin du soutien de la communauté. Cette année, nous organisons pour la seconde fois une vente de poinsettias dans le but de financer notre organisme. Fondée en 1983, MIH vient en aide aux femmes victimes de violence de Prescott, Russell, Stormont, Dundas et Glengarry. Notre campagne de financement se déroulera du 12 septembre au 1er novembre 2022.

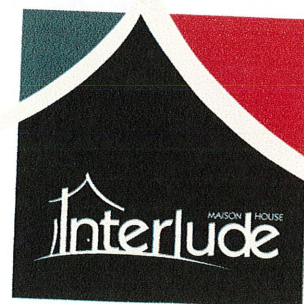
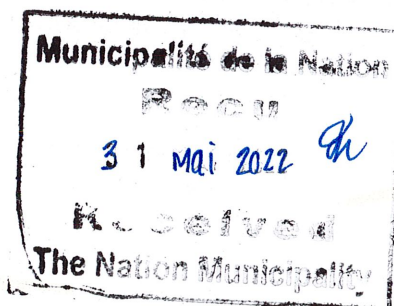
Nous sollicitons aujourd'hui votre municipalité afin de recevoir un don monétaire de 500\$ dans le cadre de cette campagne. Bien entendu, tout autre somme sera accueillie avec beaucoup de reconnaissance. L'argent versé par les municipalités nous aidera à acheter les poinsettias et ainsi augmenter le montant total des fonds amassés.

Si un don monétaire est impossible, il pourrait être intéressant de nommer un(e) employé(e) responsable de faire la promotion de la vente de poinsettias auprès de vos ressources humaines. Le ou la responsable pourrait prendre les commandes des employés intéressés à nous supporter.

Tous les détails concernant la vente de poinsettias seront très facilement accessibles sur notre site web à partir du 12 septembre : www.minterludeh.ca.

En espérant pouvoir compter sur votre soutien encore une fois cette année, nous vous offrons nos plus cordiales salutations.

Muriel Lalonde,
Directrice générale



FUNDRAISER

POINSETTIAS 2022



Maison Interlude House needs you !

To the mayor and the councilors,

As part of its holiday fundraiser, Maison Interlude House (MIH) needs the support of the community. This year, we are holding our second annual poinsettia sale to raise funds for our organization. Founded in 1983, MIH helps abused women in Prescott, Russell, Stormont, Dundas and Glengarry. Our fundraising campaign will run from September 12 to November 1, 2022.

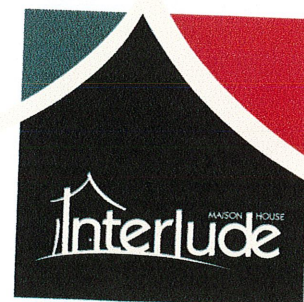
Today we are reaching out to your municipality to ask for a monetary donation of \$ 500 for this campaign. Of course, any other amount will be greatly appreciated. The money donated by the municipalities will help us purchase the poinsettias and thus increase the total amount of funds raised.

If a monetary donation is not possible, it might be interesting to appoint an employee responsible for promoting the sale of poinsettias to your human resources. The person in charge could take the orders of all the employees interested in supporting us.

All the details regarding the sale of poinsettias will be easily accessible on our website on September 12 : www.minterludeh.ca.

Hoping to be able to count on your support once again, we offer you our best regards.

Muriel Lalonde,
Directrice générale



Bonjour chers membres du Conseil municipal de La Nation, Dans le cadre des festivités du 150e de St-Albert divers groupes communautaires s'organisent à créer divers activités et documentations souvenirs en prévision de l'année 2024. Le comité de la parade de la St-Jean Baptiste 2024 aimerait demander à notre conseil municipal leur support confirmant leur accord pour notre parade de la St-Jean le 23 juin 2024 à St-Albert. La résolution doit être acheminée aux Comtés Unis de Prescott-Russell.

Merci pour votre soutien.

Roxanne Blanchard et Sylvie Génier

Current Outbreaks

Please be advised that the following facilities are or were experiencing outbreaks.

Date Format: Year-Month-Day

DATE: 2022-06-09

FACILITY	LOCATION	TYPE OF OUTBREAK	ORGANISM	DATE REPORTED	DATE DECLARED OVER	DATE LAST MODIFIED
Centre D'Accueil Mon Chez Nous	Lefaivre	COVID	COVID	2022-06-06		2022-06-06
Riverview Manor	Cornwall	COVID	COVID	2022-05-24	2022-06-07	2022-06-07
Le Genesis Retirement Home	Limoges	COVID	COVID	2022-05-25	2022-06-06	2022-06-06
Heartwood LTC	Cornwall	Enteric	Unknown	2022-05-24	2022-05-31	2022-05-31
MacDonald Residence	Vankleek Hill	COVID	COVID	2022-05-24	2022-06-07	2022-06-07
Jardins Belle Rive	Rockland	COVID	COVID	2022-05-20		2022-05-20
Villa St-Albert	St-Albert	COVID	COVID	2022-05-20	2022-06-06	2022-06-06
Valoris 220 Laurier	Rockland	COVID	COVID	2022-05-19		2022-05-19
Residence Quatre Saisons	Plantagenet	COVID	COVID	2022-05-18	2022-05-27	2022-05-27
Rockland Manor	Rockland	COVID	COVID	2022-05-16	2022-05-30	2022-05-30
Marlborough Place II Seniors Residence	Cornwall	COVID	COVID	2022-05-13	2022-06-06	2022-06-07
St. Joseph Continuing Care-McNeil House	Cornwall	COVID	COVID	2022-05-13	2022-06-06	2022-06-06
St-Joseph's Continuing Care Centre - Albert House	Cornwall	COVID	COVID	2022-05-13		2022-05-13

COVID-19 Institutional Outbreak Definition

As of February 3rd 2022, the definition of a COVID-19 outbreak in an institution is two or more residents and/or staff/other visitors in a home (e.g., floor/unit) each with a positive PCR test OR rapid molecular test OR rapid antigen test result AND with an epidemiological link, within a 10-day period.

Local Influenza Activity

Influenza A cases have been reported in our region.

- [For provincial influenza activity, click here.](#)
- [For national influenza activity, click here.](#)

- [Click here to return to the previous page.](#)
- [Click here to return to the home page.](#)



CORNWALL • ALEXANDRIA • CASSELMAN • HAWKESBURY • ROCKLAND • WINCHESTER

www.EOHU.ca • 1 800 267-7120 • www.BSEO.ca

From: [AMO Communications](#)
To: [Aimée Roy](#)
Subject: AMO Watchfile - June 2, 2022
Date: June 2, 2022 10:03:46 AM

AMO Watchfile not displaying correctly? [View the online version](#)
Add Communicate@amo.on.ca to your safe list



June 2, 2022

In This Issue

- Call for nominations to AMO Board of Directors.
- Save the Date - *Conservation Authorities Act* webinar.
- Request your delegation meetings at AMO 2022.
- New date for AMO's Advanced Land Use Planning training - June 14.
- Jump-start your digital transformation with an e-signature solution.
- Ministry webinars for energy reporting.
- Tuned up your car? How about your buildings?
- Nominate your town to win an epic concert!
- Careers.

AMO Matters

In accordance with the Association's governing by-law, the Secretary-Treasurer is requesting nominations to the 2022-2024 AMO Board of Directors. [Nomination package available here](#). To participate in the AMO Board of Directors election and caucus lunches, make sure to choose your caucus when [registering](#) for the 2022 AMO Conference.

On Wednesday, June 22 at 1:30 pm Conservation Ontario and AMO will host a webinar on the recent Phase II regulations to the *Conservation Authorities Act*. Registration details coming soon.

Eye on Events

Delegation meetings with Cabinet Ministers are a key feature of the AMO Conference experience. You can now request an in-person meeting with a minister or parliamentary assistant at the AMO conference. The **deadline to submit your request is June 24, 2022**. To request a meeting click [here](#). To register for AMO 2022 click [here](#).

AMO's advanced land use planning training provides the supports and insights Ontario's elected officials need in the strategic decision making and management of the many facets of land use planning. This training is for elected officials only. Limited space available for the June 14 session. Register [here](#).

As municipalities move from paper to electronic filing, authentication of these files is a critical challenge. On June 22 at 12 pm ET, join AMO's partner, Notarius, and learn how ConsignO Cloud can reduce the signing time of documents and allow anyone to sign legally reliable documents electronically with a phone, a tablet, or a computer. [Register here](#).

LAS

We're in the home stretch – less than a month left! Ministry hosted reporting webinars will be from 11am to 12pm on [June 7](#) and [21](#). [O. Reg. 507/18](#) reporting for energy used in 2020 is due by July 1, 2022. For questions, email BPSsupport@ontario.ca.

Keep your buildings tuned up for optimal efficiency. The IESO and Stephen Dixon are hosting a free webinar, *Building Tune Up - Existing Building Commissioning* on June 23 at 2 pm. Limited space available - [register here](#) by Friday June 10 to secure your spot. Contact LAS for more [Energy Training](#) workshops!

Municipal Wire*

Bringing big sounds to small communities across Canada - [SiriusXM Music Town](#) is bringing a once-in-a-lifetime concert experience to four lucky communities in Canada. Nominate your town now for the chance to host the biggest show its ever seen!

Careers

[Chief Information Officer - City of Brampton](#). Oversight and accountability over a broad portfolio of digital, information and technology and related programs and services. Apply to arthur@wmc.on.ca by June 27.

[Executive Assistant to the Deputy Chief Administrative Officer/Treasurer - Town of Georgina](#). Responsible for providing administrative support to the, including handling sensitive political and human resource issues; preparing correspondence and reports. [Apply online](#) by June 12.

[Director & Chief, Paramedic Services - County of Simcoe](#). Responsible for the strategic and innovative planning with operational accountability of the County's Paramedic Services. [Apply online](#) by June 10.

[General Manager - Conservation Ontario](#). Responsible for the strategic leadership in the development and implementation of policies and programs. Apply to careers@waterhousesearch.ca by June 17.

[Economic Development Officer \(EDO\) - Township of Esponala](#). A leadership role in promotion of four communities, and for creating strategies and programs to enhance the business environment. Apply to town@espanola.ca by June 15.

[Inquiry Officer, Designated Bilingual \(English-French\) - The Ministry of Labour, Training and Skills Development](#). You will provide detailed information on the program requirements of the Ontario Immigrant Nominee Program with exceptional customer service to resolve client concerns and inquiries. [Apply online](#) by June 14.

[Project Manager, Capital Engineering - Town of New Tecumseth](#). This position is

responsible for the management and coordination of assigned capital projects, programs, and studies related to the implementation for all aspects of municipal infrastructure. [Apply online](#) by June 28.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)

AMO's Partners



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.



Please consider the environment
before printing this.

Association of Municipalities of Ontario
200 University Ave. Suite 801, Toronto ON Canada M5H 3C6
To unsubscribe, please [click here](#)



AMO Watchfile not displaying correctly? [View the online version](#)
Add Communicate@amo.on.ca to your safe list



June 9, 2022

In This Issue

- Call for nominations to AMO Board of Directors.
- ?Consultation on National Adaptation Strategy ends July.
- Federal flood mapping survey - due June 17.
- Request your delegation meetings at AMO 2022.
- AMO offering two new dates for in-demand training!
- AMO 2022 Conference programming - Supporting members needs!
- Get the risk and claims system your municipality deserves.
- Jump-start your digital transformation with an e-signature solution.
- Energy reporting deadline just around the corner.
- Blog: Can you risk manage climate change at the municipal level?
- Have you read OMSSA's Knowledge Exchange Blog?
- Free virtual workshop: Healthy Shorelines, Healthy Lakes.
- Have your say on Enbridge Gas' Net Zero future.
- Careers: Uxbridge, Ministry of Transportation, Kitchener and Deep River

AMO Matters

In accordance with the Association's governing by-law, the Secretary-Treasurer is requesting nominations to the 2022-2024 AMO Board of Directors. [Nomination package available here](#). To participate in the AMO Board of Directors election and caucus lunches, make sure to choose your caucus when [registering](#) for the 2022 AMO Conference.

Federal Matters

The Government of Canada's National Adaptation Strategy is open for public consultation until July 15, 2022. For more information [click here](#).

Municipal governments who are in need of flood mapping are encouraged to respond to Canada's Flood Hazard Identification and Mapping Program [survey](#) by June 17.

Eye on Events

Delegation meetings with Cabinet Ministers are a key feature of the AMO Conference experience. You can now request an in-person meeting with a minister or parliamentary assistant at the AMO conference. The **deadline to submit your request is June 24**. To request a meeting [click here](#). To register for AMO 2022 [click here](#).

AMO's advanced land use planning training provides the supports and insights Ontario's elected officials need. AMO's Navigating Conflict for Elected Officials is also a critical support to leaders providing insight and strategies in how to best manage difficult situations. Limited space available for the June 14 planning session and Navigating Conflict training session June 15-16. Register [here](#) and [here](#). Elected officials only.

Programming for this year's conference provides all the insights and education AMO members are looking for. This includes a conversation with municipal trailblazers **Steve Anderson**, Deputy Mayor, Town of Shelburne and a Regional Councillor for Dufferin County and **Senator Bernadette Clement**, former Mayor of Cornwall, who will share their experiences and insights to benefit present and future leaders. Haven't registered for AMO 2022? Do so [today](#).

Are you still using spreadsheets to manage claims and risk? On June 29 at 1 pm ET, join AMO and [ClearRisk](#) for a [webinar](#) where you will learn more about one of our latest offerings - a risk management information system that saves you time and money.

As municipalities move from paper to electronic filing, authentication of these files is a critical challenge. On June 22 at 12 pm ET, join AMO's partner, Notarius, and learn how ConsignO Cloud can reduce the signing time of documents and allow anyone to sign legally reliable documents electronically with a phone, a tablet, or a computer. [Register here](#).

LAS

The July 1 energy reporting deadline for [O. Reg. 507/18](#) is approaching quickly. Submit your annual energy reports to the Ministry of Energy for energy used in 2020. In case you missed it, a Ministry-hosted reporting webinar is on [June 21](#) at 11 am. For questions, email BPSsupport@ontario.ca.

With global surface temperatures on the rise, the frequency and severity of catastrophic property losses are on the rise. Municipalities must pivot to climate adaptation. [Read more](#) from our Risk Management partner, Intact Public Entities.

Municipal Wire*

OMSSA's [Knowledge Exchange Blog](#) highlights key human services topics and what's happening across Ontario. Learn more about how human services works in your community by reading about what's happening elsewhere.

Municipal councillors and planners are invited to a free half-day virtual workshop to showcase municipal tools to promote healthy shorelines. The focus of this June 14 workshop will be on planning authorities and municipal policy to restore vegetation to protect lakes and water quality. [Register here](#).

Enbridge Gas is leading Ontario's transition to a net zero energy future by investing in Integrated Resource Planning (IRP) energy solutions that improve energy efficiency and lower emissions, while meeting customers energy needs affordably and reliably. We'll be holding engagement activities in fall 2022, offering the opportunity to learn about IRP plans. [Sign up](#) to be included in future opportunities.

Careers

[Payroll Administrator and Accounting Analyst - Township of Uxbridge](#). The position will administer and coordinate the payroll system, employee benefits, OMERS Pension Plan and perform general accounting tasks. Apply to tlee@uxbridge.ca by June 25.

[Head, Maintenance - Ministry of Transportation \(Thunder Bay\)](#). Lead the delivery of effective highway maintenance across northwestern Ontario through staff oversight of large-scale maintenance contractors. [Apply online](#) by June 20.

[Head, Maintenance - Ministry of Transportation \(Toronto\)](#). Lead the delivery of effective highway maintenance across central Ontario through staff oversight of large-scale maintenance contracts. [Apply online](#) by June 21.

Director, Equity, Anti-Racism and Indigenous Initiatives - City of Kitchener. Provide leadership, expertise and senior-level competencies in issues of equity, anti-racism, inclusion and Indigenous reconciliation. Apply online or to diana.rucchin@odgersberndtson.com by July 7th.

Treasurer - Town of Deep River. The role will provide support, guidance and advice on financial matters, as well as monitoring the implementation of all financial policies and programs. Apply to jmellon@deepriver.ca by June 20.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](https://twitter.com/AMOPolicy) on Twitter!

AMO Contacts

AMO Watchfile Tel: 416.971.9856

Conferences/Events

Policy and Funding Programs

LAS Local Authority Services

MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario

ONE Investment

Media Inquiries

Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions

AMO's Partners



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.



Please consider the environment
before printing this.

Association of Municipalities of Ontario
200 University Ave. Suite 801, Toronto ON Canada M5H 3C6
To unsubscribe, please [click here](#)





AMANDA FUSCO

Director of Legislated Services & City Clerk

Corporate Services Department

Kitchener City Hall, 2nd Floor

200 King Street West, P.O. Box 1118

Kitchener, ON N2G 4G7

Phone: 519.741.2200 x 7809 Fax: 519.741.2705

amanda.fusco@kitchener.ca

TTY: 519-741-2385

May 31, 2022

Honourable Steve Clark
Minister of Municipal Affairs and Housing
17th Floor, 777 Bay Street
Toronto ON M5G 2E5

Dear Mr. Clark:

This is to advise that City Council, at a meeting held on May 9, 2022, passed the following resolution:

"WHEREAS the Province of Ontario adopted greenhouse gas reduction targets of 30% by 2030, and emissions from buildings represented 22% of the province's 2017 emissions,

WHEREAS all Waterloo Region municipalities, including the City of Kitchener, adopted greenhouse gas reduction targets of 80% below 2012 levels by 2050 and endorsed in principle a 50% reduction by 2030 interim target that requires the support of bold and immediate provincial and federal actions,

WHEREAS greenhouse gas emissions from buildings represent 45% of all emissions in Waterloo Region, and an important strategy in the TransformWR community climate action strategy, adopted by all Councils in Waterloo Region, targets new buildings to be net-zero carbon or able to transition to net-zero carbon using region-wide building standards and building capacity and expertise of building operators, property managers, and in the design and construction sector,

WHEREAS the City of Kitchener recently adopted a policy requiring new City buildings greater than 500m² to have an energy intensity-based target of 25% energy improvement above Ontario Building Code Regulation 388/18 or NetZero Ready/NetZero energy, where site conditions allow;

WHEREAS buildings with better energy performance provide owners and occupants with lower energy bills, improved building comfort, and resilience from power disruptions that are expected to be more common in a changing climate, tackling both inequality and energy poverty;

WHEREAS while expensive retrofits of the current building stock to achieve future net zero requirements could be aligned with end-of-life replacement cycles to be more cost-efficient, new buildings that are not constructed to be net zero ready will require substantial retrofits before end-of-life replacement cycles at significantly more cost, making it more cost-efficient to build it right the first time.

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT Council request the Province of Ontario to include energy performance tiers and timelines for increasing minimum energy performance standards step-by-step to the highest energy performance tier in the next edition of the Ontario Building Code, consistent with the intent of the draft National Model Building Code and the necessity of bold and immediate provincial action on climate change;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT Council request the Province of Ontario to adopt a more ambitious energy performance tier of the draft National Model Building Code as the minimum requirement for the next edition of the Ontario Building Code than those currently proposed;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT Council request the Province of Ontario encourage and provide authority to municipalities to adopt higher energy performance tiers than the Ontario Building Code and Green Development Standards;

THEREFORE BE IT FURTHER RESOLVED THAT Council request the Province of Ontario to facilitate capacity, education and training in the implementation of the National Model Building Code for municipal planning and building inspection staff, developers, and homebuilders to help build capacity; and

THEREFORE BE IT FINALLY RESOLVED THAT this resolution be provided to the Minister of Municipal Affairs and Housing, to area MPPs, and to all Ontario Municipalities."

Yours truly,

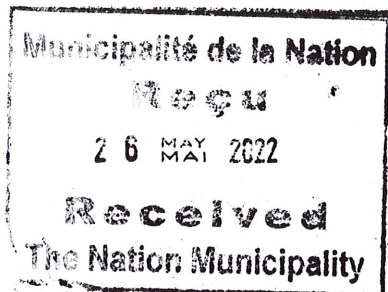
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Fusco', written in a cursive style.

A. Fusco
Director of Legislated Services & City Clerk



Club 60
(de la Bonne Entente)
Casselman Ontario
C.P. 962
Casselman Ontario
K0A 1M0

Le 24 mai, 2022
Monsieur Saint-Amour, Préfet
Municipalité de La Nation
958 Route 500 Ouest
Casselman Ontario
K0A 1M0



Bonjour,

Le club 60 de Casselman désire vous remercier pour le don reçu de la municipalité.

Merci!

Nicole Bergeron, présidente

Les membres du comité:

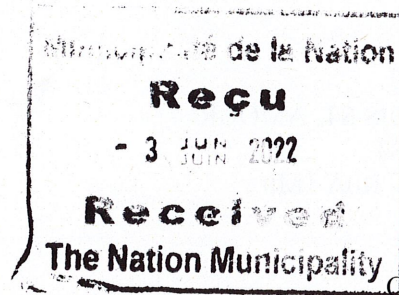
Nicole Berberon

Rita Benson

Hélène Baril



MAYOR FRANÇOIS ST. AMOUR
958 RTE. 500 WEST
CASSELMAN ON K0A 1M0



Ottawa, June 2022

Dear MAYOR FRANÇOIS ST. AMOUR and Council,

The economic contributions from rural communities are integral to Canada's success. Rural areas are home to many key industries such as manufacturing, forestry, agriculture, and energy.

Yet, municipalities under 20,000 residents receive less support from the federal government in comparison to their much larger counterparts. Red tape duplications and certain application requirements disproportionately burden small rural communities with very few staff.

This is unfair, unjust, and needs to be addressed urgently. As such, Conservative Shadow Minister for Rural Economic Development and Rural Broadband Strategy, M.P. Shannon Stubbs, Deputy Shadow Ministers M.P. Damien Kurek and M.P. Jacques Gourde, are seeking to convene a townhall with you to address federal funding for rural communities.

Rural Canadians must band together for fairer and more robust funding for communities all over rural Canada.

It is integral to our economy that the federal government works for everyone no matter where they live. The voices of rural Canadians need to be heard. We kindly ask you to express the three most important issues impacting your economic development as a rural community. We will use this feedback to ensure our work for rural Canada is as productive as possible and will determine the agenda for our proposed townhall. This is an opportunity to network, share your priorities, and solutions to the challenges we face.

We value hearing from you and should you wish to attend our forum, please email M.P. Stubbs at shannon.stubbs@parl.gc.ca, M.P. Kurek at damien.kurek@parl.gc.ca, or M.P. Gourde at jacques.gourde@parl.gc.ca.

Thank you for your time.

Shannon Stubbs, M.P.
Shadow Minister for Rural Economic Development
and Rural Broadband Strategy
Lakeland

Damien C. Kurek, M.P.
Deputy Shadow Minister for Rural Economic
Development and Rural Broadband Strategy
Battle River—Crowfoot

Jacques Gourde, M.P.
Deputy Shadow Minister for Rural Economic
Development and Rural Broadband Strategy
Lévis—Lotbinière



MAYOR FRANÇOIS ST. AMOUR
958 RTE. 500 WEST
CASSELMAN ON K0A 1M0

Ottawa, Juin 2022

Madame. Monsieur, MAYOR FRANÇOIS ST. AMOUR et Conseil,

La contribution économique des collectivités rurales est indissociable de la réussite du Canada. Les régions rurales comptent de nombreuses industries clés comme la fabrication, la foresterie, l'agriculture et l'énergie.

Or, les municipalités comptant moins de 20 000 résidents reçoivent moins de soutien du gouvernement fédéral que les municipalités plus grandes. Les déboulements administratifs et certaines exigences en matière de présentation de demandes ont une incidence disproportionnée sur les petites collectivités, même si elles comptent peu d'employés.

C'est une situation injuste qu'il faut régler de toute urgence. Ainsi, la ministre conservatrice du Cabinet fantôme responsable du développement économique rural et de la stratégie sur la large bande rurale, la députée Shannon Stubbs, de même que deux autres ministres du Cabinet fantôme, les députés Damien Kurek et Jacques Gourde, souhaitent tenir une séance de discussion avec vous afin d'aborder la question du financement fédéral des collectivités rurales.

Les Canadiens des régions rurales doivent faire front commun, de sorte que l'ensemble des collectivités rurales du Canada bénéficient d'un financement plus juste et plus robuste.

Il est primordial, pour favoriser notre économie, que le gouvernement fédéral soit au service de tous, peu importe où ils vivent. Il faut faire entendre la voix des Canadiens des régions rurales. Nous vous prions de nous faire part des trois enjeux les plus importants ayant une incidence sur votre développement économique, en tant que collectivité rurale. Nous utiliserons ces commentaires pour veiller à ce que notre travail pour les régions rurales du Canada soit le plus efficace possible. Vos commentaires nous aideront également à établir l'ordre du jour de la séance de discussion que nous proposons. C'est une excellente occasion de faire du réseautage, de faire connaître vos priorités et de trouver des solutions aux défis que nous devons relever.

Nous attendons de vos nouvelles. Si vous souhaitez participer à notre forum, veuillez envoyer un courriel à la députée Shannon Stubbs à shannon.stubbs@parl.gc.ca, au député Damien Kurek à damien.kurek@pal.gc.ca ou au député Jacques Gourde à jacques.gourde@parl.gc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Sincères salutations,

Shannon Stubbs, députée de Lakeland Ministre du Cabinet fantôme responsable du développement économique rural et de la stratégie sur la large bande rurale

Damien C. Kurek, député de Battle River—Crowfoot

Jacques Gourde, députée de Lévis—Lotbinière



The Town of The Blue Mountains Council Meeting

Title: Mayor Soever Notice of Motion May 10, 2022

Date: Tuesday, May 24, 2022

Moved by: Mayor Soever

Seconded by: Councillor Hope

WHEREAS it is in the best interest of good government and the democratic process that all Ontarians have access to candidate information during the upcoming municipal elections; and,
WHEREAS the clerks of some municipalities do not supply the mailing addresses of voters on the voters list to candidates, thereby limiting the access of voters who have mailing addresses outside the municipality to candidate information, effectively disenfranchising them;
BE IT RESOLVED THAT the Council of the Town of The Blue Mountains expresses its support for the inclusion of the mailing addresses of voters on voter's lists provided to candidates;
AND THAT a copy of this resolution be sent to all municipalities in Ontario to ask for their support;
AND THAT a copy of this resolution be sent to the Premier of Ontario and the Minister of Municipal Affairs and Housing;
AND THAT a copy of this resolution be sent to the Canadian Civil Liberties Association

YES: 6

NO: 0

CONFLICT: 0

ABSENT: 1

The motion is Carried

YES: 6

Mayor Soever

Deputy Mayor Bordignon Councillor Hope

Councillor Matrosovs

Councillor Sampson

Councillor Bill Abbotts

NO: 0

CONFLICT: 0

ABSENT: 1

Councillor Uram